

Besztercze-Naszód vármegye Várhely községe határát a folyó év júniusban óriási jégeső és árvíz teljesen elpusztította, mely elemi csapások következtében a község lakói most a legnagyobb nyomornak vannak kitéve. Ezt azon felhívással tudomására, hogy hatósága területén az adomány-gyűjtést a legszélesebb körben bájlja el és a befolyó összeget ide teendő jelentés mellett, a helyi állampénztárnak jessze be.

Maros-Vásárhelyt, 1903. évi szeptember hó 5-én.

Farkas
alispán

Tablaba kötet
1907 be I/20 an
mikkorij
Kovacs
Jerecs

hogy ezen könyv kiserse
1869 be Holosvart

2



Faint, illegible text or markings, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

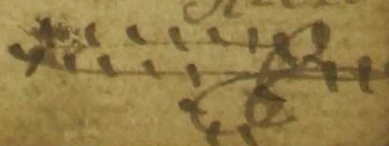
3

A Kegyes.

OLVASÁSOK

Ezen erdélyi Országai Méhetségek
mesterlegyes velle való bánását, és titkát
leakarván irássalommal árnyékozni: Ugy-
tűnik szemem eleiben, mint ha egy éolár-
ban minden majorodásbéli hasznos mun-
dóját szemlélném

Mert ha magára a méhetségre
vetem szemcimet, zengedező fáradha-
talan munkálkodást, esztendőörös más-
esztendőre való paporodást, rizta és fi-
nos rendit s. munkait látom. Ha pedig re-
tintem az ő hasznos dolgait, a pépen le-
tsüggő, mesterségesen egyben rászordra-
ga edességű mézzel megkordatot, s.
zárlatot lépe gyönyörködret, kinevel-
tendőként való penzt kereső munkáiról,
vellen való hasznos gondviseléséről, és mes-
terlegyes majorodásról akarám ezen tse-
lélj magyar pennámnak irását botfáltani

Azert


Azért mind ezeket olvas és hasznos
 végben vitelére, meg tanít ezen Mesters-
 sé, melyben, mit s. Miként munkálodhasson
 a jó gazda ember esztendőnek minden
 részében fel találja. Ezeket pedig régi
 és llyj megért, sőt esztendőig meheredé-
 ben fogott Tudósoktól hallottam, látam
 s. magam vékony experienciámból ittam:
 nemis egyéb okból, hanem harám fiaimhoz
 való szeretetemből; Eket látván, hogy ef-
 fele hülséges könyvekből meg fogatko-
 ranak, nem azértam őket iljen éinstől meg-
 fosztani, hanemi esély sardatságamat
 nem santom, örömesé vékony Tudományo-
 mot vellel közlöm.

Te azért Egyes olvaso ezen munkaf-
 támban füleket Gyönyörűödretó, magyar-
 sokot ne teress, mert nem sándékozom pél-
 dázo forma beséddel, sem Gyönyörűödte-
 tó igéddel ezt elődbe terjeszteni, hanem
 világos könnyű értelmű szóval azértam le-
 árnyékozni, hogy így jobban meg értvén,
 könnyebben meg tanulván boldogul has-

mebeid

5
mehcid allopotyában, bizonyos is lehet
benne, hogy ezen Mehetsé Isten segítségé
által mehcidnek elé menetelit és évan
sagod szerént való állapotra jutását meg
mutatja.

I Rész.

A Mehrol.

^I
A Meh egy repdeső, üpsta, és isinos
állat, melynek negy szárnyai, két fekete
fényessőű mördulhatatlan szemei, két
két két törmös, és sörös lábai, fogas alkap-
tazaji, egy hóspu nyelve, és merges egy
fulantja vagyon. A Szarnyai atallát
hato hartyszából állanak, melyek előül,
egyik valán kétó kétó szótól lenni egy
más mellett, de a felsőbbet hóspabbat
szótól lenni. Két hemei ön ülő vala-
mi vékony hartysával be fedezve, azért
hómájós láto. Lábai ivetszéket telje-
set, az hátulsoé, hóspabbat a röbbinél,
melyekből a méh benyeret, és viaspbat
szótól hordozni, azokhoz raggatni, a két

előrejelő

Közepső tön áll mizájában, és roha mind a hat
 lábain állis nyugodalomban, mégis két ellő
 lába két győnant szolgál néki, az ottal se-
 meit is ristogattya, hogy jobban lásson, való
 mint a hátulsókkal szárnyait, hogy jobban
 repülhessen. Alcapriazi mint egy harapo fo-
 go, nem úgy állanak mint más állatoknál, ha-
 nem oldalát. Nyelve oly koppu, hogy szája ban
 elnem fer, hanem ettörve felpié nyaka alatt
 végre fulandja tsak egy, de mérges vagy on-
 elnüs potot velle ember, barom madár, es
 más neh ellen; valamiben pedig azt ő egyse-
 borsattya. f mint hogy a sasas nyulhoz ha-
 sonlo: | Elnem veheti hanem a bele oda para-
 van, nem két néki dögölni. Hátulso rebebe
 a gyomra mellett egy eus holjag lattsik,
 melyben tsak egy tsep fer ebben hordogya
 a mézet, vizetis, melyet nem hátul, hanem
 elől adéi sátján.

Z. A. Mēhben uralkodid mind azöt
 Erzeēenség. A látás roha gyengēb min
 más állatokban, mégis tsak lát, tivalt tá-
 vultol, ellenben ézrelről nem oly éppen, a
 mint tapasztaljub, mert röitenni szotot hog

milor

mitör jö az virágódról Eszarához, ha
az ember szemébe be meg'yen velle, meg'ü
éozz, el annyéra, hogy gyabron leis ésit
à Földre. A Szaglás. hatalmas benne,
Ei Ei tapasztalhatya, mert mészpe meg' er-
zi a mezet, és fel emelkedvén szárnyaival
à levegő' ég'ben adar mely virágos mezőt
épre véhen. Az apostolással à természet
ötet szépen meg' ajándékozta, melyet es-
re vehet az ember; mert ha à Eszarához
tsal vala mennyire hozzá eris azonnal
meg' üdgya. Az Ízlés tisztá, és világos
benne, hasonló több, Erzetenségehez, az
által szötra meg' sül'ombörtetni az által
mas vizeket, nedvességeket, és virágódról.
Urohyaró Hallás szelis böven uralkodik,
meg' halja Annyanat ereptés idején zo-
fogását, halja többársainat dorombola-
sát, sőt minden zergést panogást, crenge-
tést, dobolást, fűnyögést meg' hall.

3 Minden méh eleintén eretlen fereg
hasonló à pondróhoz, tizen nyolcz na-

polig

[Handwritten signature]

podig van à lép fiocais hájában be polál-
 va, az után harnyason jö'ei, de minek után-
 na à viasz fedélen magát által ragta vol-
 na, és szarnyason világot é'rdet látni,
 szinire nézve szintén hammau színü, sőt még
 szarnyasais hasonlot, de é'v'és idö mü'lvá
 setet barna színben öltözik, abbanis ma-
 vad, miglen eret állapotra jutván, meg-
 * ö'pül, és el vész, mert nem hozot tovább
 elni egy estendő, és három holnapnál, a'z-
 előt meg ö'pül, meg landad s. harnyában meg
 tsondulván, vég butsub vépen a' többitől.
 Mind azon által sőt ideig el lehet
 ötöt tartani fiurol fiura. Kivanna itt
 nem é'et leni valaki érteni, mi előzva à
 * Mehetséne é' illy rövid idejét s. nem
 egyéb hanem az ö'faradhatatlan mun-
 dás volta.

4. A M'ek valamint magára, ugy
 zöb társaira é'ülönös szorgalmat ö'ssággal
 figyelmez. egy aransu é'özönféges Törvennyel
 el társaival, mert egynek sints szabadságában

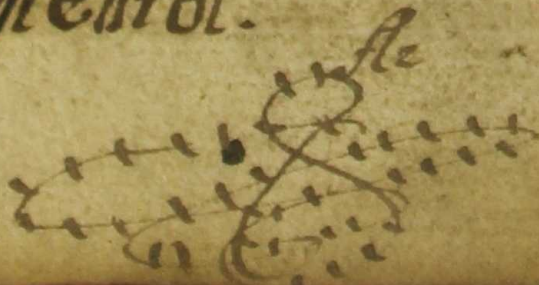
ae, mely

az, mely másnaék meg nints engedve. In-
 nen vagyom az is, hogy soha az eled elelt
 ösve nem vesned, hanem egy aránt osztjad
 azt amit gűjteneék, és minek utanna min-
 deneket elölteneék, és levelesre, hordas-
 ra, aléalmatlan lépén az idő ekelis együt-
 halnaék meg.

S. Végre erre Eülönös alázatos újra-
 leltel, és fő tekintettel az ő előjárójához
 Kiralynéjához, vagyis Anyáához viselte
 tite, elannyéra, hogy a nélkül csak dolgoz-
 ni sem évan, sőt a mit dolgozitis hásona-
 lan; Anyáával együt pedig késs minden
 munkára, és mindenütt tsendes sótegye-
 bedet írhatnéék a Mehenék termésetiről,
 és tulajdonságáról, magoz igazgatásá-
 náék mesteriségéről, és majordodásanaék
 módjáról, de csak idő töltés és talam
 a kégyes olvasónáék unalmátis szerezhetné.

U R E S Z

Az Anya Mehről.

Alé


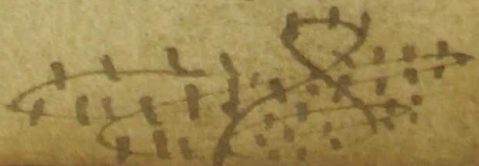
6 10

Az Anya: a mint másodneveri,
Királyné: / Éivalteppen való szépsegűes
reimterű Meh, melyis majd éteser hof
hab: s vastagab à rend serént való Meh
né, de még sints oly vastag mint à kere-
s: melyről a harmadik részben: / noha jo
val hofhab annab termésetire, sinere,
és az ő testene formájára, álló sárw ne-
ve Külömbözit jora à közönseges Me-
től. Feje mivel a kapzaja rövidebb,
gömbölyűb valamennyire à Mehe-
nél. Nyelvel oljat adot neki à termé-
set, hogysat felamysí mint à más
rend serént való Mehe, azért al-
talmatlanis a munkábtodásra, mivel
ha ői járna is éosarából, ha gyorsab-
ban és serényebben dolgoznék is
à más Mehnél, mégis a tötséres
virágotnaé mejségéből lehetetlen volna
rövid nyelvével valamit ői sijní sár-
nya négy vagyon, nemis nagyobb à más
rendbeli

[Handwritten signature]

rendbeli méhelenél, sőt ha jól meg nézi az ember testéhez képest rövidede és ládspana. Lábai szintén hat vagyon neki, csak hogy egyenesebbet a csontjai, és sodorai mint más méhelenél, melyekis testéhez hasonló színűek, csak hogy ez omjai sárgasábkabak. Háta egészen barnasága, és az is a jó Anya, mely nem felette világos barna. Háta az állakapuzójától fogva egészen sárga, mely sötétet a finom aranyat. Háta elinek sötétet hópab, abbannis ülőmbözi a másféle méhtől, hogy hatulso része az Anyaéhoz hegyeseb. Fülánja ennek is csak egy, de étsin vagyon, sőt fél annyi sints mint más méhelenél, nemis sötöt velle marni, i magat oltalmazni.

7. Az Anya méhelenél kára, melyben paprodik, avagy fajzik, nem a éosárnal felső részében, hanem rend szerint a lépnek az alján. segeletin, vagy éörépén sáadorvasot éöröt sötöt lenni, nemely éosárban éettó, három, nemelyben egy, de ne-



de némelyben tiris taláztatik. Mivel
 sőt Anya ház lathat, nem mindeniből
 való, hanemra való, mert a nemzésnek
 Materiaja hibás, és fogyatkozot lehet
 az Anyais benne. Az Anya még nemzé-
 sinek materiaja pedig nem rojas, mint
 némelyit alitvány, hanem olyan forma:
 egyévesse sárga ságu materia, mint a
 tessel.

8. A Még Anya nélkül munkájá-
 ban, semmit nem boldogulhat, sőt igen
 veszedelmes nem csak munkájának,
 de magánatis állapotja, mert a daró-
 zot hordogját a tolvaj Mehet kont-
 ruzát ugj el fogjot sorsát. Számam egy
 szer, többöris derek és far mehet, mely-
 ben éppen majd éart vall való a gaz-
 da ember ereprésnek idején, mivel az
 Anyánál még szabadon van sorsai
 midőn éi vette volna vaját a farból,
 és éi jöt volna a sőt még, a far elöt
 le eset, tiris noha az ember gjaeron
 meg talábván vispa et volna sorsá-
 raba



rába, meg is isá el veset nagy romlásra.
 à jo ragnak, utolsó vespedelmereis jutot
 volna bizonyosan, ha másuttan új Anyát
 nem adot volna néki.

9. Isteg történést az is, hogy az Anya
 gyenge lévén, midőn az rajzi jö, és isopocto-
 son ői páll Eszarából gjerén leprodot a föld
 re esni, rávul, vagy övél a Eszarához; melyet
 epre vévén sozan à méh raj övűb, mint
 igaz hiv népei mellőtte el nem távoznak,
 őt el esét epre veték ot vigáznak együtt
 óran képen velle meg is halni. Hanem ha
 az Anya megint fel keresedie, avagy à
 meheset rea talárván fel emelie, akkor
 velle együtt az ő népeis fel páll.

10. Az Anya éivaltéppen való
 szeretével viseltetik népehez, éivalt
 újjanon lát si őt fiahoz bizonyosan
 tapasztaltam, hogy az öreg Anya: nem
 lévén más: az raj meg sozasodván,
 si az üdö jól szolgálván az rajjal együtt
 el megjen. Eris ota sozpor hogy az

öreg

~~.....~~

örög Eszáródnak nem lehet előmen-
tele, mert Annusot el vajrot, és Anyát
lanul maradtak. Visgald meg bár az
iljen, mag mé'heidet, Eizne' erepítés
utan eleméteket nem rapastalod,
meg lad Anya nélkül hata öbet à
perentséttenség, és tégedet meg tsab
véllet à reménség.

II Maga az Anya méh, nem dolgo-
zik, mivel nem engedti à terméset, nem
vonvan rölle à munkához, Évántato
és tőz. öbet, hanem Uri módon mulato-
zik, nemis azon egy helyen, hanem à
mint à sütség, és alkalmatosság Éván-
nya, hol egy helyen, hol más helyen
igazgattya néstet

Ezeket halvan à Szorgalmatos gar-
da Évanna tudni nem Eételém jeleit
az Anyatlan méhne' Eizne' orvaslá-
sát, à mennyiben vékony experien-
tiám engedti nemis halgatom el rövid
tudományomat erről remi. Azért ha

tudni

tudni a tarod vané Anya méhednél, az
 aljáról füstölőfel a méhet vég, és az üres
 lépőből egy két darabot, melyben hog, ha
 szaroz méh menyeret talál bőven, jele
 hog, az elmúlt nyáron az a méh Anya-
 val együtt elrajzot, ha kevés szaroz méh
 menyeret talál, jele annak, hog, őssel
 veszet el az Anya, De ha feljeb füstö-
 löd a bogarat; tavasszal egészséges fiats
 ságot latz a lépőben, ne busulj mert az
 oly fosárban Anya vagjon.

12. Nem isalhatatlan jele az Anyát-
 lan Méhnek azis, hog, ha Aprilisnél ve-
 ge felé már here fiasítást talál a lép-
 őben, mert a méh ha Anya vagjon a-
 kor ont here fiasót, mikor már bőven
 raja és here fiasításu vagjon.

13. Azis bizonyos jele az Anyátlan
 méhnél ereptés után, vagy tavasszal,
 hog, két, egyet, vagy háromat erept-
 ven, soe méh maradot a fosárban
 mégis resten dolgozik, vagy tavaspra

Julván

jutván nehezen vésti fel magát. Azért
minél hamarab Anyát, adgj neki, mel-
jet midéppen vihetz, végben, meg ta-
nitnat a következő rzeljek.

14. Ha egyéb modot nem talál, és
ősz felé, vagy ősszel véped épre, mehed-
net boldog talam sorsát, tüss egy segény
rajt belé, ti pedvén előb levek lépés-
keit. Meljre nézve igen jó és süé se-
ges rajzás idején olj segény rajtot
meg tartani, és meg hagyni.

15. Ha ősszel anyatlan mehednet
Anyát nem athattál, vagy épre sem
vetted nyomorodot voltát, tavasszal Ap-
rilis, vagy Májusban nézd meg, melyik
Éosárban talál, fias lépét, vagy ti egy da-
rabort az olj fias lépből, vagy vagy mess
Amnyit, és olyan formán az Anyátlan
Éosárnak lépből is, red helyé fias lép
darabort, és valami vékony szálkát
val Szegesd együvé; abból Anyát fog
nat magotnat ezinálni. Te ha a

Eimette

[Handwritten signature]

Ei metzet fias lépben, más Anya har-
talál lenni, annál job ezt fel szegerni.

16. Rajzásnál idején igjis ad-
hatz Anyát Anyátlan méhednek. Ma-
rod vagj harmad rajab bortsátván a
méh abbol fogj egy Anyát. /: mert ezek
Eözöt három, négyis talábratit, de nem
az első raj Eözöt: / egy Eüsiny usporba re-
be Eörd be az Anya méhet, és gjenge
ruhával feljül huzd be, hogj Eme me-
hessen, meg se füladgjon, red az Anyat
lan méh alá, és estve Eeson ezred Eü a
fogfagbol, bortsásd az Anyátlan méh Eü.
Vigjaz, mert havnappal bortsatod Eözi:
be Eüjö, meg nem marad. Eme E mas
nodgja meg ez: A Eosátna E felső réhet
vagj usupján esimálj Ees hegyel egy Eüs
yudab ahol egy méh beférjen, estve Eü-
son Az Anya méhet bortsásd be, ot meg
marad és meg bé Eélnék velle a méhek.

III RESZ.

Az Heréről.

Az

17.
 Az Herét hasonlok a' rend se-
 rént való méhekhez, csak hogy bar-
 nábbak köptősebbek, vastagab-
 bak, és fulánk nélkül valók:
 ezek semmit nem dolgoznak, ha-
 nem ha az Begény méh gyűjt el-
 tudgyák költéni, ha szontalanok
 is külföldben, hanem ereftés k-
 idején melegen tartják az ujj-
 fiasittásokat.

18. Nemelylek ert tartják
 az Herét felől, hogy az him méh-
 nek neme, nemis ok nélkül: mer-
 igen helyes okokból lehet ki-
 hozni, és meg próbálni elsőb-
ben: Ha tellyestéggel here nél-
 kül találratik, valamely ko-
 sár egész Nyáron, tehát más
 estendőben bizonyosan nem raj-
 zik: Másodszor; hogy az Herét
 him méheknek neme, ebből is

27 tetzül
 3

tessék, nemely nagyobb bölcseséggel, jól
 meg evet állopottal van az here, a méh
 előt annál jobb rajt lehet várni, és
 elébb való ereftést. Ellenben: a hol első
 és éves samu a here, első és éves segény
 rajt remélhetni. Ezen oltóra nézve, ha
 úgy vagyon, nem del üdö nép elöt meg ölni
 az herét, mert nagy éart, és hátramaradást
 oltoz ember azzal méheinek. Terheben esnek
 pedig a méhek, az herét által Juliusban, de
 rend szerint x. iobbire Augustusnak vegi elöt,
 azután magot a méhek el kezdik hajítani,
 meg kezdöl ölni, és ha valamely éosár Sep-
 temberig el szenved az herét, és meg ölése
 elmulatya, bizonyoson el véss meg azon esen-
 doben.

Az mondhatna valaki; az első járton
 a második rajis minél utanna éosárba fogat-
 tannak, fiasítanak, és feles samu fialot birtnek
 magolnak, noha heréjele nincs, melytől terh-
 eshetet volna, tehát a here tsal hason-

talam

~~.....~~

talan nem him méh. Felclet önnyi
 erre: mert egy az, hogy a mag méh mind
 addig nem rajzik, és rajt nem borsát,
 miglen ei bujt, meg eret, és ep heréket
 nem lass, és etől a fia terven nem elhen-
 ne? más az ritka dolog, én nem is tapas-
 taliam, hogy egy rajis here nélkül fosar-
 ba fogattatott volna. Ehez járul az is
 hogy a rajjal majd annyi régi méh menyen-
 el, mint a raj, ez et bizonyára meg az el-
 mult esztendőben terven estenne, és most
 az ujj fosarban szaporithatna. Itre va-
 lot volna talán a heré, és miért szapo-
 ritja, dolgozza, oly szorgalmatossággal
 a tudos méh? ha ez et nem him méhe.

19. A mag Mehe midor már a rajt
 elcsipette, és számos fiaji jöttet ei a le-
 pekből akkor sokiat heret önteni, azon
 formán mint a rajt, és et hogy különös há-
 zatszában, a minémü minden fosarsan-
 rend szerén, és et egy oldalában találta.

gnaB


nae, oris à lépnek végein, melyek meljeb-
 beb, és bővebbek à rajnae házainál. Az
 herék éppen semmit nem dolgoznak,
 mert à természet arra való erőtől
 öret meg fogat, úgy mint: Alla éot vagy
 fogatka és nyelvet: mivel az igen rö-
 vid nem adou.

20. **A** mely éosár nyáron által
 potat rajzik, à herék potáig potát
 meg szenvedni, holot rent serent nem
 volna pútság. Azért igen jó tsele-
 pik à mékés nemis vesti jutalmát, ha-
 tizen négy nap múlva az utolsó erés-
 tés után mindigart ólni, fogatni, és ves-
 teni ezdi magais az herét, ujjaival
 meg porongatván, még à méhis segít né-
 di. Avagy egy darabotska hálot éóven,
 melyen à méj ugjan általmehessen de à
 here meg maradhasson, dél rajban. mi-
 éor à herék bővebben járnak, à éosár
 jutára vonpa, é serent fogdashattya.
 És ha

Es ha jól reá vigyáz, este csomoba találja a kosár alatt a herét, s ott fojthatja meg őt; Jo és bizonyos jel az hogy, ha méh elején Juliushan még Ei öli heréjét, jövő éptendőre idején fog erepteni.

IV. RÉSZ

Ma Szerentsés akarás lenni méhcsédhez, őrizd meg a sábról, nedvességtől, melegtől, és hidegtől, old meg ellenségit, ad meg a velle volo bánásnak módját, és hadgy elégendő ellenfégre való, hogy a maga tulajdon munkája után előd kesse, és ha történik, hogy inségre jutot, azonnal segits rajta, így optan Isten segítése által méhcsédnek elemene telin. Évánlagod szerent való állapotra, hozzá san bizonyos lehet.

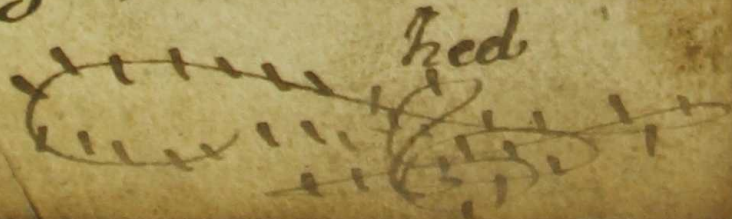
A Méh Kertéről.

21. Mely hely méhcséd anyira paport, dova, Tavasszal, vagy meg ősszel méhcséd

[Handwritten signature and scribbles]

Méhes kertről gondoltodgyál, meg-
 nérvén egy jó virágos tilalmas helyet,
 abban helyheztesd méhedet. Szeles,
 vizes, és büdös helytől oltalmazd,
 fedelét, avagy léspáját a kertnek úgy al-
 talmazd, hogy az első fosárára
 ne espegjen, mert az igen ártalmas, né-
 ki, sem pedig fosárának ki jaro ajtaját
 a felel ne érje, mert mielőtt sebessen a
 mezőről haza jó, belé üteözven elvész.

22. Néz azért egy jó virágos ti-
 lalmas helyet, a hol esálot, a vagy vete-
 set vadnat, és jó virágzó a mezőre,
 ha lehet ollj előz helyt, a hol porgolát ker-
 tet vannak, ha egy epiendőben egy fele
 másban más fele sáthasson méhed, és ott
 epus kerter méhednek. Ha pedig olyan
 helyre nem találsh, csinald ollj esálo völgy-
 ben, hogy a szelet, elvált az épa ki, és
 nap nyugoti ne érje, mert mielőtt a mé-



hed Ei jár, à nagy seletben el vés.

2.3. Kertben méhes Ertedet nem
 jóvalom, hogj isinald, mert ereptésne
 idejen egy másra szállana, hanem az
 en uéletom szerint, job négy segetű
 Ertben tartani. Vigázní Eel arvais
 hogj épátra ne essenek à Cosáro E Ei já
 ra jutái, hanem délre, hogj egész nap
 ne felette: melegithesse à nap Fenyé, à
 nap Kelet felől való répénélis, job à
 nap nyugoti oldala à méhes Kertnek
 mert hamarab meg melegíti à méh Ko
 sárobot fényével à nap, hamarabis
 kezd à méh munkához reggel.

2.4. A méh Kertben ha lehet foly
 mosta mennyen be, à vagy à méhestől
 huf, rarmints lépésnyire legyen à víz,
 de Eét három ujminál ne legyen meljeb
 abbanis imie à mot Ei uerő apro Eövelet,
 vagy forgátsolat Eel hanni, hogj Eap

 dofsan

dojsana e rea ittokban, és azokra állhas-
 sana e, hogy beléne fuladjanak. Ugy
 kel mindazon által banni, hogy a tosar
 abá ne foljon, mert meg penészedik a lép,
 ha vizes az alja, és az ártatlan me-
 el vés. Hogy ha ez d olj foljomatsta,
 vagj ivo helyet tsinábi nem lehet, melyből
 követstet ülnéne k, s: mert a séljes,
 nagj mely víz alkalmas a méheses követ:
 tegj váluba vizet a kert közepibe, s a
 vízbe forgátsdát hány, melyre a méh rea
 ülhessen, és vízzel minden vésedelem
 nélkül élhessen.

25. A méhes kertet igen jól meg-
 kel őrizni minden féle márhától, kei e-
 lesíteni, apró gümöts sálcab, külömb fé-
 le virágoktal és méh füvel.

V R E S Z.

A Tavaszi kirakásról, és ki-
 borsáttasról.

26

M ar a Jambor méhet ki adar

van
 [Signature]

ván reli rablagabol szabaditani
minek elötte el adarnád vinni, à mé-
hes keribe, ha deştán allana, és
bogarai à deştáru le pallottana, é
s. ha le nem pallotta nem süglegit
előre estve ésön egy kevése emeld
fel à kósárat az alját, régy valami
kús követ, à vagj atolja törös körül,
melj fel emelhesse két ujnyira à ko-
sárt, és à méhet à lép köze fel mehes-
sene à deştárol, melj ülömben so-
més maradna ott, mind el vepne. Az
után à kósárid. sama herint ésús
omysí ruhát, le terit ven mindenit elö
kép lassan, wendesen ved fel à kósárt
à ruhára le borsátván, à ruhát teker
gesd körös körül, és kösd tea poros-
san valami hársat, vagj nádraggal, re-
re mindenittel é herint wéleted ven
kép gengen vid à méhesbe, hasonló
figjelmeres séggel rád le à keretnek
sövénye mellet lépája palat nap

nyugat

nyugot, és észak felet való réseiben el
 besütemet iötés bévre de bi ne oldozd
 ott mindigart, mert à méhek be lévén
 vedestve, és megzablatva kízüdul-
 nak. E szerint tselekedjél mikor à
 sütségtől Kezeleniacca estendő' ál-
 tal éj helyből más helyre vinni méh
 kosáridat. Emek à munkáért pe-
 dig leg jobb ideje Aprilisnek, és Sep-
 tembernek közepé; Aprilis à tavas-
 zi bi rakásnak, September 1. vag, ha
 à sütség hozza Augustusis szarab-
 tal vitelnek ideje. De arrais vigjáz,
 hogj dél után este felé vitesdel, dug-
 dosd bé jól, hogj rohul kí ne jöhessen,
 és enged ugj lenni, míg à nap sepen
 feljö, akkor nyisd kí az ajtaját, le ol-
 dozvan à ruhávar még ez a bar, mi-
 kor meg isendesedtet vala à méh ko-
 sárában.


27. Mikor à méhek éj helyről
 más helyre akarod vinni, a vagj velle à
 karp dojtál odni figyelmelesen ré a
 vigjáz, hogj à kosárban à lép éllel ál

jon

jon fel velle, mert ha felpih à lép,
 avagy lapjára találod dőjtteni, és más
 örvé nyomván, egybe lapul à lép: meg
 romlik, vagy éppen le szakad, meg sem
 fogod többé orvasolhatni.

28. A méhesben az állás vagy töl-
 tés, melyre akarod rábni kosáridot, ma-
 gossab nelegjen, és vagy leg feljeb más
 fél arafnál, mivel ha fennéb találod
 rábni, és az, hogy igen à fél torlóban
 ejted méheidet. Más az, ha à féltől
 ákosár eleiben le találhatna véreget-
 ni, vagy magot racsni, hirtelen, és talál
 értezní, vagy à nap tavasszal, és öppei-
 gengen talál véajót sütni el vesnét.

29 Tavasszal mitör méheidet ki-
 vágod, kistsiny lyukát hadgy kosáranak,
 ahol két, három bogár ferkessen ki, ki
 vale à segényine, három, négy hét
 múlva nagyobb arstát; de midőn látod, hogy
 már alkalmasint meg töltet bogarakkal
 kosárid, és bővséges az mezőben à virág
 nyisd meg egészen kosáridnak júdaib
 és tarsd ugy egész Sz. Lörints napig, a t-

for


Eor meg küssebbieven, az uan Augustus
 végi felé leg küssebre tsinálod. Itte ab-
 ban valo restseg miat, sothol tob méh
 Szotot el veszni mint egyeb àtár mely gond-
 viseletenség miat. De artis épre kel ven-
 ni, hogj a száraz eszendőben hamarabkel
 art parakütdalni, hogj sem a száraz eszen-
 dőben, mint hogj akkor a tolvaj méhek, a
 darasot /: eit nagj éart sothol méheidnek
 oltozni: / Sothol gjilkosabbal sothol lenni.

30. Art adom otul avagj tanatsul a si-
 gjelmetes gardánat, hogj ha lehet maga-
 zol ne tarisa meszse méheit, mert jobban
 kéztől tarhatya, job alkalmasossága lé-
 ven a gondviselesre, és hogj vis-
 sa hangozo helyre, /: ha nem kérelen: / ne-
 rajja feletréb büdös tisztaralan helyre ne
 tegye. Tudom ugjan, i magam látam egj
 jo sor méhet egj nagy rakas Gancj mel-
 let, sothol, és perentséselis volánat egj da-
 rab idejig de ugantsat el lantadván, a
 büdös görben, végre el kezdének hul-

lari

lani, x. majd mind el vesztet het, nyors, ep-
tendő mulva, job azért más féle hejt tar-
tani a vagj job féle hejt nekié valóstani.
Tapa staltam en artis hogj jo sor méhet
egy epülnet é szal felöl valo oldalában
ratlanat vala ki, ugj hogj egész nyáran
által azon epület a nap fényét tollót el
vontat, kevés hasonnal, mert fél annyi mé-
zet sem volt, azot hoz képest, ki let a nap
jolert, kivalt reggeltől fogva délig.

31. Eddig hallant a tavasi ki ratás-
rol, szoljunt immar a ki bortsattasrol. El
képülven az előbbeni napon, usza, és
eselekedettel, x. szándékkal bortsad
ki méheidet a kosár oldalán ki bontvan
kicsin, keszénylyutait.

32. Ennet a ki ratásnak, és bor-
sattásnak leg job ideje Aprilisnek első
hete, és ezen hetnek szereda, vagj Tsü-
örtől napja, mert a mint a Filozofu-
sol tartyal, és mondja a. Omnis actus
fieri debet sub sua Planeta. En pé

~~.....~~
F. neg

nig azt olvasom, hogy a méh ki rábássa a
borsát a szőlő Planétája serebén, és Tsütörökön
vagyon, Aprilisnek első hetiben. Mind
azon által, ha akkor szept, tista, tsendes
nap fény nem találna lenni, job varozozni,
az aléalmatos üdöre, nem gondolván a plané-
távak.

33. Itt immár, ha azt a darod, hogy
méheid jamborot, és selidet legyenek, ba-
tsass ki fejed a gyapjat, a méh kossátnak
ljutára vonvan, hogy meg máshosszát
mikor ki jönnek, mert valamint a farkas fog,
és a farkas gége hatalmas, és bizonyos
a gonoszságban, predálásban; Ugy sin-
ten bizonyos a fehér juh gyapjus a jam-
borfágban.

34. Nem kel irtozni az haragos
méheől, mivel mindenkor job az jambor-
nál, mint hogy erősebbis: hog; harago-
sod legyenek ezt tselebedt: Képsis v ercs



pofito, vagy vása darabot, azt vond
 a kósár lyukára, had mászhassék
 meg, nagy Sympathiaja van a méh-
 nek a veréshez. Ha ezt a veres pofitot
 meg kenik kóbas vérrel, és ujjonod
 a kósár lyukára, annál gonosabbak
 s. mérgesebbek lépnek. Sőt ha hangya
 rojással tened meg annális kővéreb-
 bek, jobbak, és haragosabbak lépnek.

VI RÉSZ.

A méhekkel való mindenféle
 bánásnak módgyáról.

35

A Tavasi ki raktás, és ki bortsattás
 után rendszerint, tudni kell mind
 kelesséék hasznoson a méhekkel banni,
 s. dajtaladni. Azért a magos füvet
 s. mint hogy az ártalmas: s. gjaeron le-
 tapalasd a méhek elől, mert tavas-
 sab, vagy ősszel a genge bogárat,

vagy

vagy nyáron általában a gyenge rajok.
 Ki járva, illjen árnyékos, füves hely-
 re le találna csni, hullani, és az üdö
 nem igen meleg, minek előtte onnan
 felkelhetnének felő' hogy elne veszte-
 net. De arrais kel vigjárvni, hogy
 a föld előttet egészen puha ne lé-
 gjen, mivel az olyan föld tavaszból, és
 ősszel nedves, és hideg, nyáron pe-
 dig porosabbot lenni. Igar pedig, hogy
 a nedves, hideg föld ártalmas a méh-
 nek, a porosnál egűt, mivel ha a po-
 ros földre reá esnek, és mingyart
 fel nem kelhetnek, hanem futkosni,
 járni kell nek nek, reá tapal a por
 virágos, vagy virágtalan szőrös labors-
 tájokra, és annyira oda tsomosodik,
 hogy optán alkalmatlanok a felteleésre.

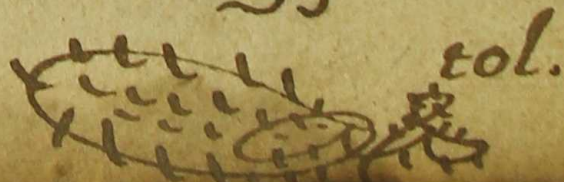
36. A méhek elővül valamit
 dolgozni leg jobb üdö, vagy igen jo
 reggel, vagy még job délest, midon

mar

34
már bé találodtat, vagy találod-
dás hoz késhülne, zinyárban hold
ujlagon job a méheket dajkál kod-
ni, telben pedig hold fottan.

37. Aprilisnek második heti-
ben: ha ki találod volt elsőben
előls le egyik oldalára a kosárt,
de úgy hogj a lép éllel aljon fel-
felé, seperjéi egy feprű tollu-
val minden gáze belölle z nagy
bajtol mented meg méheidet, és
há magad véghez vised, magy
munkárol Szabadított meg y
ődet, kié noha annak idejében
éi tiszteani el nem mulasztá,
de sol üdöt töltvén velle, más
hasznos munkájobbam gátol-
tatni.

38. Nagyon irtozna a
méhek a fedete kőnöfööl,
nagy bajtol, és nagy Szabad



tol, azért ha tehet a kűd velle söt-
tat banni, rájot gondot viselni, Fe-
jében öltözzene, rövid haját, és
szállat viseljen, és tartsanak
avag; azotot mindön munkában
vadnak jól bé tatarják

39. Midön latad, hogy már Au-
gustusban ki ölte heréjét a méh,
meg tisztván jól az alját kosára-
nak, tört sot rakhatz a kosár alá,
meljel sovánóságotot frisselthessél,
látkadságotot erősithessél. Isak
hogy tavasszal, vagy nyarban;
mint néneljel sötat: ne sozd ötöt,
mert a so miat könnyen ki han-
nyat még hasonra valo fiatla-
jotot is, és így gyatron a rajzás-
tolis meg pünne.

40. Segy szurtot erep-
tésnél idején a méh kosárhoz
közél, három, negy x töb helyre-

~~.....~~ is

is, darabonként, melyek a lépet
 való méh, lépet jobbat folaljassa
 a kosár oldalához raggathassa.

41. A tavasszal ki való mag
 méhet mesél meg, avagy tisztá meg
 veszet léptől üctő napdőt, semmit
 ne gondolj a újsággal, hanem inkább
 vigyáz arra, hogy bővséges virág lé-
 gyen a mezőben, és mielőtt méh
 már jól fiasított, ezt pedig azért
 elő, mert a méh jobban tudja a jó,
 és meg veszet lépnek különöste-
 sét, és ő soha az egyser erőssen
 meg veszet lépben nem dolgozik, an-
 nal előért sülséges meg valami jó
 fiasítását a mezzéssel, hogy ne talál
 a jó és tisztá lépet ki ne vedgye em-
 ber melyben különben fiasított volna
 Nemelje ugyan meg mezzéssel
 hamar a tavasi ki való után, vagy
 még mingyártis ezen előbol: hogy a

~~.....~~ Szé-

Szegény mehit magon bag azusa,
 és muntától el vonpa a meg veset
 büdös lép. De éltesd is a mit kor
 ki borátod tavas fal: meg pödös-
 ven: jo éged borral, a vag: jo erős,
 sós porral, esre vesped hog: enyhít
 reni fogja badg atfagát, és duplá-
 son meg fizeti annak árát

42. A Szegennyit, hog: ha még
 jól nem fiasítat, ne mesd meg akkor,
 hanem várd meg had fiasitson, és
 akkor ha meg vespregenetett lépét las
 benne vagdald ki, hi mint heljre a
 lomlásnak, nintsis helje a vagdálás
 nak, valamint a jo fiasítot losárobat-
 is, ha lép tista a lép benne ugj
 Eel haqni, és még nem Eel metzeni.

43. A méh mekés pedig es-
 rént lehet végj egj fazékba pároz
 rehen ganéjt, gjuze meg azt, de
 ugj hog: ne langaljél, ha nem tsak
 füstöljél, tartsd a kosár aló, de

[Handwritten signature and stamp]
 ne
 BODETHIANA
 ARAD

ne so láig, és fel menne a méhbe,
 ug; hog; bátran bantars körülte,
 nesd meg a fias lépig, és ha meg
 toltant, ösvé törödezet, himlős,
 peskedet, penépes, vagy egér rósta
 lépét véspé esed be vagdald ki.
 ne gondoly velle, ha méljen vanis
 be a kosárba, de jól vigyáz vea,
 mindazon által, hog; a fiasitást
 meg ne sértsed, mert ha igen fen-
 ten esik a tördeles, vagy rágas,
 a fiasit ki hanyod léppetedgajt,
 ezt pedig kar és romlása a méhnek

44. Hibor a méhbe meg met-
 sed összel, vagy meg' ölöd, hadgy
 meg a lépnek ristájából, melyet
 a kosárból ki venne, és fonalba.
 avagy ezernába füzven, ted ma-
 gos száraz helyre, hog; a méh
 hozza ne sérhessen, és tisztán
 szárazon alhasson, ennet haps-
 náb vézed; mert ha erőssen

~~.....~~ meg

meg talál vésni a nyavaljas,
 méhnek lepe, tavasszal bővirág,
 idején ki kel egészen fedni, és
 ebből a tzerből tartot résta
 lépből kel helyben mást segez-
 ni fa sálkával, és így a nyaval-
 jásból egészségést, a ségenyből
 gazdagot és jot lehet remélleni.

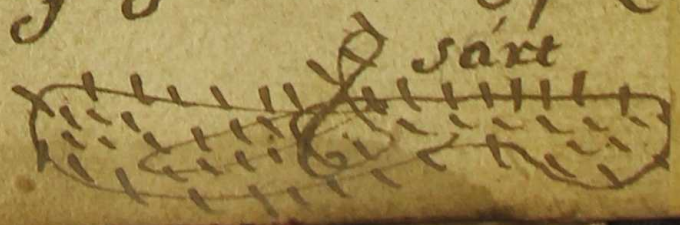
45. Mikor méheidet meg
 mecsed tavasszal a meljé igen
 kövér, és kevés neki az üres lé-
 pé, fél felől ped ki az üres mé-
 zes lépét, az után jól fiasit, és
 job etein creszt. De réa et vi-
 gázni mindentör, hog ha mé-
 zet sértes meg, amak helyét
 liptel, avag ha azis nints por-
 ralis bécél hinteni, hog a tol-
 valj méhet, vag a magadéis,
 a mézet meg érezven réa ne

contrad

~~Handwritten scribbles and signatures at the bottom of the page.~~

rontzana, Es minek utanna
a metzést el végezted volna,
súd a vagj pökdösöd meg min-
deniket jó erős édes édvü bor-
ral, nem veszted jutalmát.

46. Szűt seges volna a szor-
galmas igazbana, hogj ha min-
den héten egyser méh kosarina
az alját, meg seperné, és tisztítan
mivel a méh lábairól a virág ma-
salébbol le sót ot hullani a do-
sar alá, azon mosalél hulladé-
bol pondrot teremne, a pondro-
bol pillangóé válna, kit a lépté-
ze ha verheti magobot, rojni fe-
na, s azon tojáséból samu-
lan pondrot teremne, melyet mi-
a lépet meg emésztie, mint pondro-
lojodé al a metzést bekeverve
bűdös, döhösséggel az egész ko-



sart el veszi.

47. Ihdön nemelje latyáé,
 hog virágóton, és meg terhelve jó
 a mezöröl haza, a méh örven-
 dezne, gondolván, hog vissza-
 őt hord, de ha jól vea vigázná,
 épre vésié, hog éorant sem ugj
 van a dolog mindentör, a mint gon-
 doljáé, próbáljáé bár, és próbálni,
 tapasztalni fogjáé, hog méh kenyé-
 ret hord gjaérobban, mert ha ég
 öreg kosart meg szemléls, meljbe
 épre véped, hog leg többet hord-
 náé a méhek oljast, tapasztalni fogod,
 hog semmi új lép nem találtatíé ben-
 ne az estendőnek végi feletis, no-
 ha a méh magában jó, és soé effe-
 let hordot estendő által kosará-
 ba. És noha a rajotsta, néha
 lét két alat a kosárnáé feletis
 meg rajja léppel, még sem vehé

~~Handwritten scribbles and a signature at the bottom of the page.~~

ted észre hogy valamit hordot
volna belé. Nem más pedig ennek
az oka, miért hordana ennyi
méh kenyereket a mag mehek, ² me-
solgyenge fiatlástot kel taplab-
niot, és magot is azzal élnek nye-
ron által.

A szeles, hives, esztendő.

A méhek igen veszendő.

48. El faragtyát magotot,
es a fajzást, vagy szaporodást el-
mulatya, hogy ha hősbus jó üdö-
sölgab a meheknek, és ele menete-
let a rajzásban kevés lépés, meg-
gazdagitya ugyan magotot, de
nem sotra szaporitya a kosá-
rot samát. Innen közönségesen
tapasztaljuk, hogy valamin a ned-
ves üdöben leg többet fajzana
ha nem selettéb való a nedvesseg
ugy pinten a száraz esztendőben



leg több mézet gyűjtenek a méhek,
ha nem feltehető való a szárazság.
Azért tanácsolják nem eljete,
hogy ha száraz a tavasz bekeletet
rekeszteni, minden harmad nap
után egy nap, hogy így a fájdalomról
is letelesenessene gondolkodni.

49. Ha méhek fiasítani. i
fajzani nem akar, a mézről hoz
egy keskeny hangot fészesből, és
egy mindenre alá egy jó marokkal
egy bősegesen paport. Avagy Hus-
vet, elöt gyűjt egy fazékba nagy
féle hangot, melyet medve hang-
jának neveznek, és a tög fát
elég találtatik, egy néhányot bo-
tass a kosárba, had fussa meg,
meg lád: ha egyeb baja nincs meg
aldozora el kezd az eresset.
a vag idején tavassal ju tejjel
kenegesd a kosár juát. Vagy
veg Rehmillat mely magyarul
groflan

[Handwritten signature]

44
oroplán láb, főzd meg jól Serbe-
tegy ég, falán tista mézet hozza,
ad meg innya a méhekenek. A Ter-
pentinátis, ha ég. tálba töltöd:
ösvé elegyed vízbe, mézet tölt-
ven hozza, és a méhekenek innya
adod, saporodabbal lépnek.

50. Enugyan azon tseleked-
tem az olyan heverő mekvel, mely
erepteni nem akart, hogy étele-
nitessék az ereptésre, a kosarna
alját: de éivált a huta örüli
üvömmel jól meg dörgöltem min-
den harmad naponként, alajja te-
ven ég, jó tromot, nem hadtam
nyugodni. Szjáb némeljed hogy
Chelidonium a vag, fetsék füis jó
ezt praktikalni velle.

51. A méhre figyelmetesen
vigázni kel kivált tavaszból, mi-
dön kesőn nyilatkozik ki az üdö
hogy éhel meg ne haljanak, és ad

~~.....~~ Boris
~~.....~~

Koris mibor zurzavaros üdö vag on,
 és valamelyik kosár cledecl nélküv va-
 gon. Olyankor mézet kel estve ke-
 sön nézi be tenni tang. éron a
 kosár alá; de ha lep nélküv és
 mézet cleibe, apro forgátsot vag
 dals fonal, vag szalma darabotot,
 hany feljül, hog meg alhassan a méh,
 és a mézbe ne dögöljék.

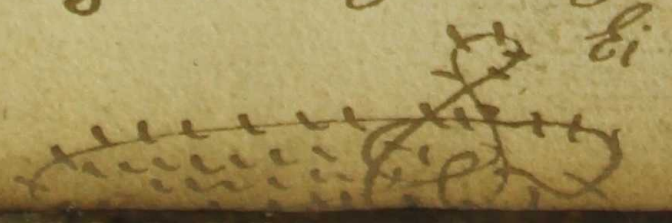
52. Hasonlóképpen a rajok-
 nalis mibor esős zurzavaros üdö
 tart egy, hevig, neg ed ötöd napig,
 el ne mulasd ennié adg, az feljeb
 emlitet mod serent, harmadnapig
 ötlenis elülne, de azután mindigart
 hullani, vesni kezdne. Ezt pedig
 mindenkor estve nap haladót után
 vid végbe, hog a más méhek meg
 ne tudgák, i. rajok ne rontsanak
 mert feletté nagy ver omás lépén a
 kevés mézert.



53. Ha meg nem akarod
 mehedet ölni : fojtani, hanem meg
 akarod tartani, ilyen modot ad az
 erdeletji Mchetske clödbe, : pro-
 baltó is sokan a mehesz kedés-
 ben szorgalmatos gazdát, vég-
 egj üres arra el tépítet jó kosárt,
 melynek az alja szintén olj bösegüle-
 gjen, mint annak a küt ki akarsz ko-
 getni, mézet el akarod venni, terits
 valami ruhát az üresre, és hozzá
 tövevén jó porossan az alfo tereüle-
 tén feljüt, ted fel fordítva olj
 pék töze, mint egj dagasztó pék-
 ávag arnyek pék, annak utanna
 fel vevén hirtelen azt, melyet ki
 akarsz tergetni, ted reá egj eneser
 az üresre, és arra már reá köt-
 teret ruhával tösd által ennebis
 az alját, hogj egj bogár se jöhess-
 sen ki, annak utanna fordisd

fel
~~.....~~

fel, hogy az üres kosár feljül marad
 gon. Ezt meg lévén ütögesd lassan,
 x halbat à teljes kosárnak oldalát
 kez eddel, hol egy, hol más felől,
 hol aláb, hol feljeb, de körbe, kör-
 be megis kel állani, x nyugodni. Meg
 lad egy két ora alatt nagyobb résire
 fel mennet à éir pedig à lép köröt meg
 maradnak, mikor à lépet ki szeded,
 sepered le seprü tolluval. Job ha
 az új kosár előtt: fel keresit, es
 tolalja karsaitat. Ezt pedig ha
 del elöt iselekedted, nap fel jöte
 elöt kel egybe kötni à két kosart, es az
 után új kel verogenni az oldalát, es
 minek utanna egy vag más fél oraig
 doboltad volna, sünyyék meg, es
 had legyenek egybe kötven esendes
 ségben nap haladraig, akkor ol-
 dorod fel, es azt à éiben hajtót
 tad red helyre, à másiából szed

ti


Ki a lépet, z bergesd társaihoz a benne levő bogaradot. Ha pedig dél után tselekedted, este tésöt tén mielőt job hazá takarodtat a mezőről sülféges vellek ig bán ni, és egész éjjel had legj cne k tseledességben jo reggelig.

54. Hogy ha oly henye mag hehect vag on, a mely tsak heveréssel töltöte el egy nyart, és nem ereftet, a más nyart is tsak ug a tarja el mulatni, z már juliუსnak fele el tölt; noha ugyan az ilyen öreg tösárodot valamint az idején valo rajakotis, ritán lehet vepedelem nélküb ti tsergetni, de ugyan tsak tolompozd ti, ha retzit.

SS. Juliუსnak tözepe talján a mely tösár másodját, avag harmadját el ereftette, és ti abarod tolompozni: amint sülfégesis, ha tse



vés bogár maradt benne à rajais
 segény: / második éjzaka mindig
 az öreg kosárból kergesd à méhet
 az ő utolsó rajára, és meg fognál
 egy új békéltetni, maradni, jók is len-
 ni. Ha pedig Juliusnak végi se-
 le találja utolsó raját borsánani
 valamelyik, keteletlenül ő szerent
 eslekedni, mert ülőmben semmi
 hasznát rajának nem fogod venni,
 még mag mehedne is: ha nem ha
 kivált keppen való jó üdö szolgálta
 Augustus, Septemberbe, és à raj ülőm-
 ben jó, és nagy volt, à mag méhis se-
 lesed magával maradt.

56. Nem fogod kárát valla-
 ni, hogj ha Nagy Boldogasszon
 nap rajban meg vizsgálod minden
 rajaidot, és meg próbálgatod ne-
 házseget, melyekben ha két kupa

méret



mézet f: más felis néha elég: nem
 uélsz lenni, fogod az otot, meg né-
 zegetven à mag mehet etis, ti-
 vált az otot, melyet kétöt harmat-
 is crepseket, és éves bogarab ta-
 papstals benne, föléppen ha észre
 veszed, hogj anyátlanot maradtal, tül-
 lön tülön à rajotot, vagj à mag mehez
 hajrod, vagj pedig à mag mehet à
 vajhoz. A kosart ujjoddal fopo-
 gasod meg, és ha meg zúdub ben-
 ne à méh de hirtelen meg esende-
 sedit, éves benne à méh bizo-
 nyos, ha pedig erőssen koppsason
 zeng, böv benne à méh bizonyos
 jete. Ide járub az is, hogj à lépnek
 feletesege, nem tsalhatatlan jete à
 méh alá valo voltanab.

57. Mihelyt nagj porgalmatof-
 sággab, és munkávat à méh mézet,

hard



hord azonnal be zárja meg tölt
 lebben lévő hazatérőjét, melyet fel
 sem nyit, a rétnel előtte, hanem
 üdö' közben méh tenyérrel viasszal,
 és egyéb olj cédellel taplalja magát
 a minéműt éivűl talál. Ha azért
 te mézet a barf pedru losárid-
 bol: a gazdagból vehetz nemis
 art: Sz: Sorintz hetiben, a bar
 előtte, a bar utanna vizsgál meg
 jól meljib leg gazdagab méz dol-
 gaból, füstölöt fel jól a bogarat,
 és az ves mézes lepet ved bi, ha
 igen gazdag a molleuc valotis bi
 veheted jo éles hofpu méhes
 éssel, de olj mértéketesen bon-
 nyal velle, hog; minel telelésé-
 re, minel a tavási sovány üdöb-
 re vigazz.

S S. Iphitor méhet a barf va-

lamelijeb



52
lameljtéből venni, és fedni, d'él
után őt, hat orator fogj hozzá, mert
viradtiq meg uistogatyát magotol
reggel ostan nem erzié meg a
sebhezést.

59. Fogj pedig a méh meg.
ne marjon mérges fulán éjával
mitör velle dolgozodol kend meg
tezeidit és ábrázatodot méh füvet
s: deakul Millista nem annyira mar-
ja a méh. Ha pedig valamely vese-
del meg találja tsipni, leg ottan
Eanfor Spiritussal, vagj tsak Ean-
foros égetborrabilis, ha meg Enece
meg nem dagad, és fájdalmát eny-
hiti. Használ a hideg vas, atzél,
hives sü, söldis, ha keljéb a marás-
nak nyomogatoch, mert enyhíteni
fogja a fájdalmát

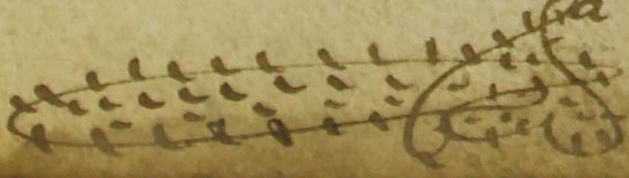
60. En probáltam, és meg nem

mart

mert akkor, mikor a veres leri meg-
vanal levelet viragjaval, avagy
tsal magara levelet egybe vont-
van, torven annak vizet vennem
avagy egy fazekban meg főztem,
es annak levevel meg mostam ec-
zeimet. Sohat kapnal a vizeleled-
is, ha abban meg mosdod, es jenyö
szurokkal meg füstölöd magadat.

61. Ha meleg üdőben meg ta-
lal a mēh marni, egy levelesre onnan
el meny, mert nagy mérgeš bűdos-
séget hozot fulandjával együt
a mēh ei borsaitani, melyet meg
az emberis meg érezhet. Meljre
nézve midon epre vesit a meket,
hog valamelyik eörüllöt nagy ba-
ja értezet, azonnal eörnyül fog-
nad, es minden modon bossut
éivannal állani, amonnan se telmi-
ért.

62. Ha intab már most
Ha mēh



a' me'h, mint ennek elötte, sór
regeket nem szenvedhet, bizo-
nyos jele a' lövetkezendo' nya-
valjadna.

3. Iffind ez el utan évanni
azt tudni nem egy hanem több ga-
da ember mitent ellessék a' me-
het jo moddal meg ölni, de ennek
söt modgja leven, en isat ne-
meljete emlittel. Nemeljet,
palmabol füstöt isinálna' egy
göbröstebe, arra toryat kosa-
rotot, es a' mehetet ugj fojtva'
meg, de ezzel hamar meg nem
fuladna, es le nem hullana,
azert gabron meg füstölödik a'
mez az alatt. Hanem ha retze'
tseleked ezt. Veg' két ujnyi sét-
lessigre vagdalet vaspnat, vagy
ruhat, martsd be meg olvasztot
büclös töbe, az utan midom
mar meg hüle, vagdalet el két

ujni



ujni hópúszágra, hogy mindenféle
 két ujni legyen, az után ass egy göd-
 rőtskét a kosár hoz közel, hirt
 belé két vészőtslet, meg hasítván
 aroknak felső végét; tegyminden-
 ben egy büdös köves ruhát, gyűj-
 meg ted véá hirtelen a kosárt,
 dugdosa bé jól az alyát, hogy so-
 hult ki ne jöjjön a füst. hirtelen
 meg szoktak fulni. Avagy a pö-
 fetegert tedd cserepbe kévre, amako-
 is füstje le hullatya a méhet, x egy
 kosárnak elég egy küsded tojásni.

34. Hogyha kevés a méh a ko-
 sárban, ha amál gurdagabb volna is,
 meg ládd el kell neki vagy egy
 vagy máskeppen veszi, melyre
 néve jobb art meg ölni, hogy
 sem méreztől elveszni, hanemha ked-
 verni kívámál neki, és mag mé-
 nek meg akarod hagyni, ha jts
 belé

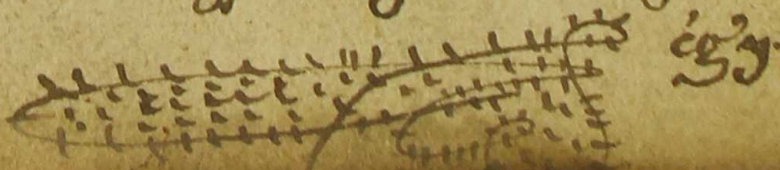
belé egy ölni való rajt, jó mag
méhed lészen jövendőre.

55. Ne öld meg a Méhet ha fej
tífita, hároz a lépe, ha hint én ki
tdelelésre elgondó mére nem volna
de másként feles bogara vagyon,
hanem inkább Sebtembernek vé-
gén, adgy elgondó mézet néki, é-
naka hadd horogák fel, jó méhed
lészen jövendőre

VII RÉSZ.

A M é h k o s á r o k r o l .

56. A kosár venikéből, vagy ra
köttya, és fűz vesszőből egybe fonatta
tör épületesed, mely minél öblösebb
fen a trupjánál annál job. Bemás
hajlétais van a méhnek, melyet tőpü-
nek neveznek, ez desztából át öt
darabba vágván a desztát, negyet egy
aransu kospüt jól egybe. Szegszver
láda formára, az ötödik tősseb da-
rabbal az edgét végét csináljad be

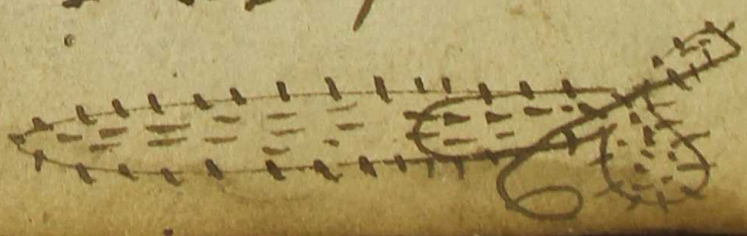


egy kús lyukat hagyván ei já-
 ástra, az oldalán alól felől, ebbe igen
 tartani a méhet, mer egy az: hogy
 fenyőfa sz. urkos potot lenni, és
 méh nagyon szereti, más az: hogy
 abban curálhassa ember a tűpü-
 len a méhet, fel vehetven a fedelét,
 semis oly könnyen romol meg benne
 a lep, nem ferve hová a pipoly és
 az első. Harmadik méh ház, mely
 nézőzönűnt találatt a Töte
 mely udvas fábol ei véseverett,
 feljűt de hátstával bepadolatot
 udva, vagy épület, mely hasonló jósa-
 gu a tűpühöz, csak a puh belé-
 ne esél.

7. Nem szerencsétlenem, mehei-
 vel az olyan embert, aei méh kosári-
 val nem lehet, vagy igen keveset gondol,
 azért is nem tartna nemeljel örökös
 méhedet, mert vagy felette való, vagy



Etsin à losár, melly be fogyát, vag
 tapasztatlan, penépes, büdös, .i. tisztátalan
 meljben tartyaát meheidet. Meg vallom
 én nékem nem terzié egy losáris melly
 egy vétnál küssebb, sem à melly má
 fel vétnál nagyobb, mivel ha egy ve
 tásnál küsseb à bele fogot melly min
 denkor Etsin, és nyomorult rajt potol
 adni, melly Etsin à hasnais, ha pedig
 más fel vétnál nagyobb, bele fogván
 à rajt, meg irrozit à nagy pusztaságo
 fel nem veheti benne magát, .i. nem is
 őrizheti, .i. oltalmazhatya à mint elle
 ne kevés gyűjteményét meg bedvet
 lenülven à nagy épületben. Ha tapas
 tatlan .i. tyudat ládspanat oldalán, ve
 sedelmes, mivel utat mutat ellenfeg
 nel, à toborlo tolvay méhnel, à ha
 mis rekorlo daráznal, à ronto méte
 jes sipoljnál, és büdös bogaralnal.
 Ha pedig penépes à losár, büdös, co



tisztátal

ristátalan felene ártalmas a méhnek.
ritbanis marad meg benne, ha meg ma-
radis egészségtelen lépén mind halálíg,
mert ő tiszta, czinos állatotsza, nem pen-
vedi a tisztátalan tswnyaságot.

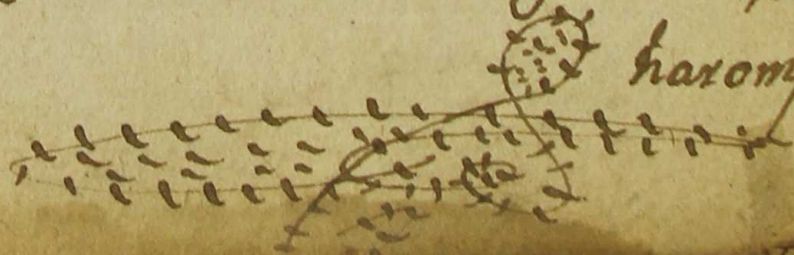
88. Keszits azért, ha ranatsom
tetsid, és Isten segítsege által méhéid
nek elő menetelin, s: Eivanságod szerint
valo allopowa hozásan a tars örvendez-
ni elin valo első nagy rajaidnál: ha sin
ten két raj egyben talális szállani: más
fel véadás kosart, a masod, és első kesoí
rajnad egy véadst, de ha kétö ez el kö-
zül egybe szállona befoghatod más
fel véadás kosárba.

89. A kosárnad száma szerint horg
egy radásra telen lág ganét az erepésf-
nek jóval előtte, jó bővön hammat rof-
talj közibe úgy hog' y fele hammu



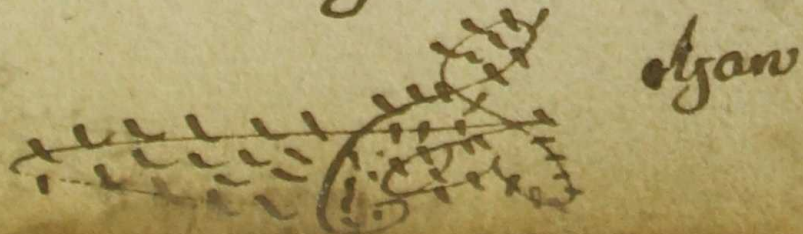
Legyen, annak utána gyurd jól
égbe, és ha keménynek iteled Ienni, tölt
vizet réa, és meleg léven ne sajnoljad
Ezredet, hanem szép veconyon tapar
meg a kosárt kívül mindenűt, elkerüvén
a csupjánal egész az aljáig, hogy sohult
által ne lass rajta. Az hammu arra
valo, mert nem enged meg annyira
hasadozni, és a Szipoly sem teremhet
annyira benne valamint a vecony ra-
pasztas alatis. De ha meg találni né-
mely helyen hasadozni, újra bé el az
hasadozást mázolni.

70 **M**inek utána a kosárot
meg rapasztottad volna, úgy hogy sohult
által nem lass rajta: a ki járo lyukat ki-
veven: és jól meg száradott volna, esi-
náj szalmából ig, kevés rüzet, had lan-
galjed jól, tartsd réa a kosárt két per-
t három per



haromszor had perzelődgyél meg
jól belől. Istenek utánna ezt veghez
vidted volna losariddal, akár ujjat,
akár pedig regiel, és orscat legyenek,
ésinalj mindenülbe keresztül áderetán
kereszt formara sár, olyan vastagsá-
gúal mint egy nyárs, melyhez a méh
hözze ragasztván lépet, nem oly könnyen
szabad le lépe, de ha nem irtszid ez-
zelis maradhat, mind az által kön-
nyen nyáron által tartis valharz.
Mind ezek után vid eb méhes kert-
be losaridat, tartsd sár az üstö hel-
jen míg keresztene a méhet, s. akkor
fogj rajt belejeb.

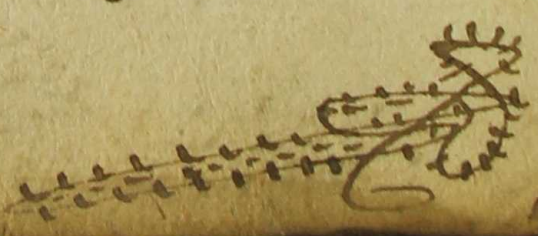
71. Ha szinte a losar régi és pe-
nipes talál lenni, mind azon által ked-
vesse résed előző, hogy ha az sal-
ma tűzön egy néhányszor meg for-
garod az előb említez mod szerint
és edez debbet foghat a méhet az
olyanban látni, dolgozni, mint az



oljan uljban, melyet meg nem per-
 setted a ruzon meg nem forgatad.
 Mha a kosart jól meg perseled ruzo
 es annak modgya szerint el eshined
 megis egy néhány ejzrada egy
 mas utan mint egeret, ugj fogd a rats
 talni a mehet benne, mert soha ember
 a kosart ugj ei nem rissutya, es el-
 nem eszitti, hogj abban a be fogot raj
 valami gantsot ne talaljon.

72 A kosárral ha viaphas és
 volt még benne méh, ne vabard le erőf-
 sen a lépet az oldaláról, sőt az ujjab-
 nabis vias darabotkat vedén raggas-
 imit amot az oldalához belől a teteje
 felé a porosságba vagy csupjábais
 téven egy fel dionyit, az után tartsd
 a palma felibe, hogj rajta meg lá-
 guljon és el fojjon, jobban edvellit
 az ilyen kosárokat, és hamarabis rabe-
 nat bele, mint másodba, mivel az
 ilyen viaphas kosárokhöz könnyebbe

is



is hozza tapasztalat új munkatapasztalatot.

73. A mely fosárból éi dögölöt a méh, s. sep tista egészség és lepe maradon, ne rontsd éi, hanem sáraz helyen meg tartván, ereksisned idejen fogy rajt rea, mert sokkal jobban fel vési magát, mino sem az. üres fosárban. Velemis törtent nem egyser, hogy a régi fosárból éi dögölven a méh, hal idejen erepser, hol és soi rajt foctam bele, és igen jo let. Azis meg törtent foctam ha olyan helyen tartod a méh nélküül valo lepes fosárt, hogy magodtol bele mennel; Sot meg a mas ember rajais fel talábván bele megyen labni. s. sokkal jobban fel venel benne magodot, mint sem mas lly fosárba fogot rajot.

74. Nemeljed aze praktikáljád minel clove a rajt be fognak. Anissal, és egyéb jo illatu füvelkel foctad meg füstölni a fosárt másot penig. Méz- zel méh serrel és egyéb nedves edes



62
segeddel próbál meg tortolni, fun-
ni, pögdösni. En pedig ha jó finum
borom nintsen, melyet meg pögdössem,
ez az méh süvel próbát belől meg
dörögölni.

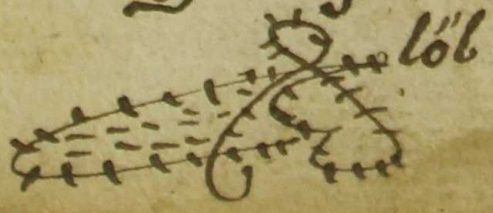
75. Hogy a boszort keresse a
raj, belöle el ne menyen, és ön-
nyen belé szálljon. Nagy Boldog Ás-
pon nap után reggel akár mely héten
és nap meny ki a mezőre szedgy egy
be mindenféle virágot, melyekről
potot a méh dolgozni, és abban az idő-
ben találtaik, annak esak a virágát
meg sedven és párosítvan árnyecos
helyen, ved egy üvegbe töltés tea mé-
zet, öszel asd el üvegestől egy han-
gja bójba, vagyis csombilba de köt-
ven jól az uveg páját had telejen
or, és had máphassad meg az hangya
Tavasszal ved ei, és rajzásnak idején
mikor a raj ei páb, vedgy abból a vira-
gos mézből egy teveset, töltés vizet



hözza

hozza, jól egybe kevervén, a fosárt
 hintezd meg velle, igen szereti, és in-
 dáb megyen bele, sőt ha meg nem ho-
 gyszod pállani a rajt, hanem az olyan
 meg toszolatot fosárt közibe tartod,
 sivec bele megyen magától. Vannak
 a Eit erőseiek hog; ha valamely fát meg
 hintez ember azzal a succussal a raj
 mindentör arra pállni fog.

10. Nemelje az tis islelőse, has-
 nosis, hog; y midőn valamelyik mēh, má-
 sodgyát, vagy harmadgyát toszatot-
 ta volna, azt meg tisztván az Anya
 házától, ha Anyát találna benne
 jo, hanem az olyan másod harmad raj-
 nak fosára elöt dög löt Anya mēhet
 Eeresnek | mert a mēh egy Anyánál töb-
 bet meg nem szenved, a többit meg öli.
 Fosarabol Eihordgya: | es midor a mēh
 crept azzal dögölle meg a fosart be-



64
löl magárais belé megyen à raj.

VIII. RÉSZ.

Az eresztesről vagy rajzástól

77.

A méhek fajzásotnál idején Aprilisben, eléb vagy hátráb szót lenni. midőn tojás tojót le tésié hazas tojásban, melyet az emberis világoson meg láthat a lép ézöt, mely nem nagyo egy más szemnél, z. oljanis, és azt a méhek melegen tartván, tojolják

78. Minek utánna a méhek tojásotón hewertene, és már éi éöltötél volna nem éülömben bannad velle, min madár az ő fiával, szójóban cledelt szótad hordani azotnak, és egyiket à másid után etetid majd éi hétig de minek utánna növesedat vettél volna bé záratatnak vias fodéllal, és ben maradtanak majd annyi üdölit.

alor.



akkor optám el változnak, i. mago-
 tot a fedelen által rájja, és panyar-
 son bunat hi a foglágbol. Itidön
 a lep közüb hi jönet, egésztestet panyos-
 tal együt hammu pinüet, de ez a pin
 nem soláig tart, mivel tsal hamar
 el változván, barnat lépnet és ebben is
 maradna az állapotban míg meg ösüld.

79. Szótia a méhet másforis,
 de éivolt rajzafotna idején napjában
 rendszerent tsal egyszer bizonyos idő táj-
 ban az o'kosarot előt jatsani, és oljsü-
 rün tús be jarni, mint ha ugyan raj-
 zani, vagy veretedni alarnána. En-
 net ota rendszerent magot gyonyörtöd-
 tetése, és a ben dolgozo méhet sellörtet-
 se rendszerent peniglen magot tiüze-
 sitése, és tömnyebbitése, mivel repüléseben
 soltal magotot föleppen tiüresíteni,
 rendszerent mégis a raj gyenge méhet-
 létne.



66
Étneket vidámulásból és párodásból.

80. Noha ugyan az első raj-
nat jelei bizonytalanok, és nem könnyen veheti ember észre mitől adar-
ja a mag még első raját borsattani;
mindazonáltal ha reggel és este
alol a borsárban, és az oldalán kezd
ned heverni, és mint a főlö gerezd
csüggeni, igen nagy jele sötét lenni
lépületinek. Ellenben ha tovább hever-
nek, jele annak hogy nem fogna éreftenni.

81. Nem nagy a másodikra-
jal mert ezt bizonyosan észre vehet-
ti az ember, ha réa vigyáz, mert
mind egy nyoltradd, tizenkettő, tized
nappal is előt, vagy később. Mint erde-
zet a mag még, az idő enged: az
elsőnek éi jövele után, később,
veleony énekléshez, mint egy butsu-
sáshoz kezd az Iffiu Anya még,
Éi mintha



mintha ugyan engedelmet tene a ré-
gi Anyától, hogy engedne néki világos-
ságot, s. népével el menni, melyet Eivale
estve meg halhat az ember, ha rea
figyelmez. **Hog**y ha pedig a régi
Anyá, az ujnak, s. iffiunak keresztére
hasonlo enedléssel meg felel: noha
Ét napis el járul mago után: / jele
hogy enged az Iffiu Anya kereszténed,
és minél hamarab el várhatod a rajt.
De ha a régi Anya még ennek kereszté-
sére tsak halgat, és nem felel, jele hogy
az Iffiu új Anyának bizonyosan meg
tel halni, mert nem akar ő iőbbet
erepenni, rajzani.

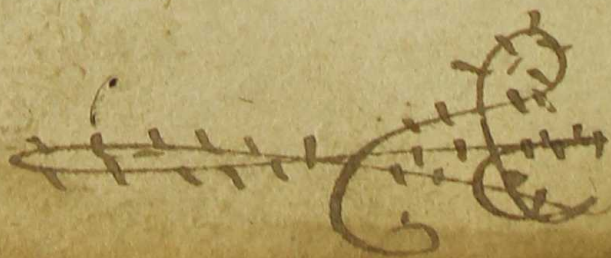
§ 2. Másod raj után néha
harmadik sötöt egy kosárból ki jöni,
és ezt harmad, negyed napján ki
sötta kergetni a mag még, néha



68
más mapis mindigart, és éneklésével
butsuzásával, jeltis hozot adni

§ 3. Midőn ~~ma~~ már látod,
hogj el előrelgetett az erepésnek ide
je azon légy minden módon, hogj
az rajhoz illendő jó Esart készítsed
az idején való rajt, ha nagy befog-
hatod más fel védas kosárba, de
ha kússeb a rajt isal egy védasba,
valamint a Julius elin botráratot
rajtis, hanem ha két nagy rajt egybe
találna szállani.

§ 4. Midőn erepteni akar a
meh, meg zudul az egész Esartba,
ides tova futósni kezd, azonnal
rodul Ei a kosár júdeán, dannyira
hogj majd ég ölnire esit nemeljit
a Esarttol az Anya pidig isal nem
mind enbor utoljára jó ki, midőn



már

már elegendő népe legyen, és több
nem akar lenni, néha ugyan előb, néha
hátrab jön ki, hogy sem mint az egész
raj, de ugyan mihelyt ki sál az Anya,
körül fogja a méhet, keresi, i. köve-
ti, de ugyan csak a kosár elöt meg
nem indul addig míg az egész raj ki
nem jön az kosárból, az után kezd
nél ostan fel szállani, labo helyről gon-
dolkodni, i. meg szállani.

85. Mihelyt a méh ki veri a ra-
ját, és kosárban nem szállhatod, ha
nem más helyre sál, azonnal legy
rajta, hogy be foghasd /: moljre min-
denkor egész késüvel kel lenned: /
mert külomben vagy más creft, és csak
sál az előbenire, vagy pedig könnyen
fel kereded, néha elis sódit, i. ha pin-
tön újra fel nem kereded is meg
fujja a fát, és bajosabban véssed az
után le rolla. Ha pedig addis másis

találna.



talalna keresztény, míg ezt befogod az
 talard be, azt ruhába, mely akkor
 akar ki jöni, míg ezt befogod az
 után borsásk ki a be talartat, be
 talartván a befogattat, hogy rea
 ne päljan. Ha pedig az elsőre a
 karna erővel pällani, tegy melle
 üres kosárt ha perensés lehet
 meg történié hogy az üres kosár
 ba is be päl a más mellett.

50. A méh első raját borsátván,
 ne gondolj ama regulával: Az her
him méh leven kör idő nap elöt me
ölni. Mindégyárt, a vag más nap
 az here fiától tisztá meg méhe
 det, fel füstölven a bogarat az he
 here fiasitást látz, jo eles méhep
 késsel meteldel a fejéket meg hagj
 van mind azon-által egy keve
 set, es le nem nyaggatván min
 Harmad raját ha borsáttya is

met



mét hasonlóképpen tselebedgyél de
 meg lásd hogy a here fiunak tsab
 az fejt fed el mert ha melyen metélled
 a lépet meg irtozik a méh, látván nagy
 romlását, és nem lépén serény a su tsi-
 lálásban, s. az méz hordásban. Az here
 fiunak pedig ismertető jele az ő feje
 mere ki ül a lép közül mint fel bor-
 so a nagjabis háza mint a méh fiunak.

87. Hogy ha olyan helyre talál szab-
 lani a raj, a melyhez közél az előt két
 harmad nappal rajt fogtál bé, midon
 az tis bé fogod leg aláb három ölnyire
 ted az előbbemmel helyétől, mertharmad-
 napigis el bolong némely méh azon az
 helyen, az melyen bé fogtál, s. bátran
 be mennek azon kosárba, mint arthogy
 magobénae lenni alinyad, és az új raj
 le őli őbet, mint ha ugyan ellenféges
 képpen mentek réa.



72
88. Ha sz: Janos nap utan két hara
héuel talál a méh crepteni, annabiz m-
láb ha későbbben leg job újra hara haj-
tani ezen mod szerint: Fogd be egy
üres kosárba, estve későn üsd ki a
régi kosára alá, hogy ha ismét ki ta-
lábná verni nem külömben bánj velle,
mind addig míg meg szűnik. De ha
jobb ra vigjarol az Anyjárca, meg cala-
lod, ved el tölle, iób ki mem sál. Vigjar
ra is ved espedbe hog; ha a mag meh,
meh igen későn creptet külömben jo
és selesed magával maradot job ha an-
nak oly késői raját, más segény Ezen
ge raj köze hajtod az előbbeni mod
s szerint, mert a kezöböl jo lépén.

89. Istinel utanna be fogod a rajt,
és be tal arod van el tsendesedet, hog;
egy bogarat sem láthatz, ved sel sár tsen-
desen, hog; le ne hullon a méh, ved el

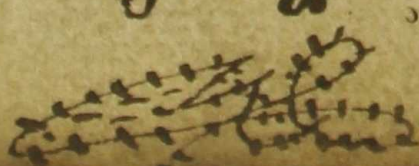
a mehes

70
a méhes kertbe, és ted el kőpüzetet hel-
jére, de meg lásd, hogy távol vid a be-
fogot rajt az Annyol méhtől, mert Kön-
nyen vishá megzen régi kosarában
meg labonis, hogy észre sem veheted.

90. A méh mindenkor nyolcz ora-
kor dél előt kezdi az erepítést, és négy
óraig dél után szót rajzani; de leg-
job idő az erepítésre tizen-égy órától
fogva egy óráig, dél után szót lenni.

91. Szintén oly idejű méh szót len-
ni a raj közöt mint a mag méh közt
mivel rajzáskor egy-arán jő ki, mint
az öreg méh, mint pedig a raj, nem
szótak ostan külön külön csupontka
verni magot. Hogy ha mind az által
egy Anyánál töb talál lenni, meg törté-
nié hogy töb feleis szál a raj.

92. Szorgalmatoskodgál bár, és
nyul.



74
nyúlhatatlanbódgjal, de ha ég szerfmind
két első rajt találhat erekseni, semmit
sem használs, mert gyatrabban égbe
foghat menni s. pállani. Mindazon
által próbáld, fogd be két üres kő
sárba, kizis hogy ha az Anyosd ég,
mástól el vát, meg foghat külön ma-
radni, hogy ha pedig az Anyosd ég, ko-
sárba vannak, à méhet sem maradhat
meg külön amintis mindigart akkor spre-
veheted ha egjut vagy külön vadhat
az Anyosd, mert ahol Anya van, esen-
des zengestek maradhat à méhet, de
ahol nincs futdosással telentit árvaságo-
tot, ki s. be járhat, porásfelet nagjob-
ban zengnek, meg sem maradhat Anya-
nélkül. ^{gpp} Helgre nézve hogy ha ejjab-
ban ösve mennel, üsd te súp, tista, por-
nélkül volo helgre, à földre, t ed ría

alét

75
à két üres kosárt, à kosár alá három
négy követeket, vagy fat véven melje
à kosárhozot fel tartsa két három
ujnyira, seperd valami seprű tollu-
val, vagy csomo füvel egy részét egybe,
más részét másik kosár alá. Ha megis
ugyanasát egybe mennek, adgy jó kosárt
neked, had el ne bajostodgy álvelled hi
ába

93. Ha történi à mintis sot-
por meg történi, hog à méhet selesen
erepene, ug; hog; egybet bé nem fogha-
rod, x à másik erept hog; à másikra ne-
száljon, akár véres akár selete posztot te-
ries al, cléb meg szállot raj melle körél
avag; borisd bé velle, rea nem szál, à
tsondrais jo ha egyeb nintsen.

94. Mitör pedig keasó akár egy-
szersmind erepene, ha jobor épre
veheted egyednek alj deiben, babiréaly
aföldön

76
a földön előtte, amíg a másik ki ve-
ri, más napra hagyva ez az erepüst.
De ha keszűskén találsz eleibe állani
keaba való, mert meg nem tartod, la-
baid közöt és fejedenis által ki ve-
ri, fujjarikergeti.

S. Ha meg nem akar szállani
a raj avagy éppen el kezd menni, a
merre indul, fuss arra hamarjágab
ved eleit, pusztával lövöldöz, vagy
kenderből font osztrab isanog ass,
avagy hány vizet eleibe, meg iced, víz-
szó fordul és meg száll. Erre szolgál
ha dobot verő, esengets, vagy fejér
kenderöt lobogtatás előző, de utannót,
vagy a csoportnál közepiben semmi
látmat ne tégy, mert még jobban mé-

g-en
S. Meg történik néha hogy a raj
két s. több csoportvái veri magát közel

és mashoz

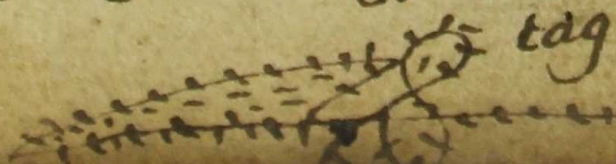


72
egy máshoz: de ez réltan történi meg
az első rajon: | rendezéret való oda pe-
dig ezzel ez: Mint hogy sob vezete An-
nya sobot lenni, és mindenit az mag a
népet külön sándeozit vezetni. Melj-
re nézve fogd bé először à leg nagyobb
csomót, ted le közel a más csomóhoz, a több
csomót razd valami híván Kosárba: |
abbol hajtsd ama jó Kosár alá, és őpve
fognad menni mind.

97. Hogy történi az is, hogy né-
mely része ismét, az előbbeni helyre vis-
sá sál, razd bé ismét, és rég azon hely-
re egy csomo sebfüvet, vagy ürmet, avagy
egyéb eféle süstöld meg jól à helyet,
vagy felére, veres posztovál tabard
bé, azonnal eloszolnod, és az magot
társait hoz vissza fognad sietni, s. több-
be oda nem szállani.

98. Noha ugysis bántam velle,
hogy ha igen fen, vagy à fánál vas-

tag

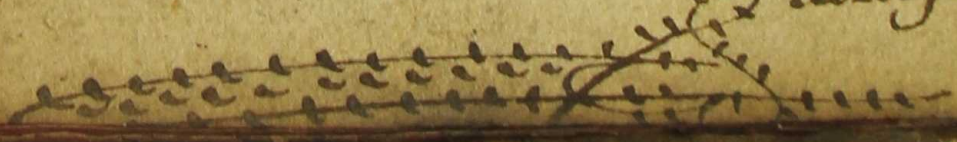


tag' agára, avag' derékára talált hát-
lanú, vatem egy rostát vag' kosár dar-
rabot, abba fogtam a rajt, le hozván
szép gyengén a jo kosárba ráptam
belőle, az után este a helyére tettem.

99. Ha valamelyik abé fogot rajot
közül el a barna menni, melyet észre-
vehetz, mert az menni szándékozó raj
perg' éssel jár, hirtelen rendkívül zeng-
be a kosár lyubán, látván az hirté-
len dugat be a kosár lyubát, a bi kün
maradot had faradjjan meg, ez el
meg faradván, borsass többet is ki,
de ne soha az is had faradjjon
meg, ez el meg faradván borsass töb-
bet is ki, e szerint eslekedven velleb.

Hog'y ha pedig a raj harmad napig
a raj kosarában meg marad, ha an-
nál sebesebbenis jaris ki, de ne igen
feltud az el menestől.

100. Más modis találatit meg
tartásában



tartásában, hogy ha abelé fogor raj
 el avarna hag, ni néli adatot jo hajlé-
 kab, v. kévanna követni bujdosásat,
 dugd be ari járo lyubac, kútsineg eme-
 litsd fel füstöt téven alája, had ba-
 gadjan meg, hogy szárnyán ne repül-
 hejzen az után ved ki a füstöt.

101. Ved esedbe az el menni sanz
 de tozo máhed felöt hogy ha ki szál-
 lanat kosárotól, és meg szállanac an-
 nat rendi szerent, fogd más kosár-
 ba, estve ne az előbbeni, hanem más
 uj helyre ted, mert, vagy a kosart,
 hag, a helyet bizonyosan nem szereti.

Történt én velem hogy annak mod-
 gya szerent el kespitac jo kosárból
 meg az nap ki szallot az jo raj, de ugjan
 tsab a kosart jól meg mézelve és sem-
 mi ki vetöt benne nem találván, azért
 arra valo jonat itelve, ismét belé
 jobtam, de más nap alig jöt fel a
 nap, mindgyárt ujra ki szallot al-

For


Kor más kosárban fogtam, s. meg ma-
 radot, amazt pedig jól meg vizsgálván,
 nem találtam egyéb fogatkozást benne,
 hanem mikor meg perseltem a tsuszáj,
 a vesző köze sörülván egy potorsza, oda
 éget, azis volt az oka, hogy kétféle el
 hagyta a méh, mert az után rajt fogtam
 bele sörpen meg maradot. De ug is
 jártam, hogy ki sálván az raj előbbeni
 kosárából, más nap ujba fogtam, és est-
 ve esad az előbbeni: az hely kevés lévén
 helyre tettem más napra jutván ki sál-
 lott meg int, és újra innét más kosárba
 fogtam meg nézven, forgatván jól a ko-
 sároból, leg külső hibát, fogatkozást sem
 találtam benne, nézven azért az helyet
 is az hova tettem volt meg ásván a főt
 det békát találtam ot. Azért hogy ha
 ki talál sállani rajod fogd más kosár-
 ba, s. ted' esve nem az előbbeni, hanem
 más fris helyre.

IOZ. Ha az agan méh talál marad-
 ni a raj közől, melyet bő fogtal a más
 nap

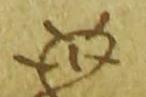
[Handwritten signature]

nap akkor talál rája, mikor el akar
menni, hirtelen üsd le az ágról, ismét víz-
szá pák, akkor üsd le hirtelen egy kosár
ba, s. meg marad s. este késén ad meg
társainak alázza ütven meg bédéttel, s.
maradnak.

103. Néha a mag méh mikor creft,
és raj szárnyára kék nem tavozik el, vagy
ha el mégjenis, te ugyanazt vízszá tőr és
pál a mag méhre, ezt fő képpen obozni szob-
ta a méhnek |: melynek a rajt kellene ve-
zékteni: | el vesése, melynek ha szárnyai-
ban fogjátkozás tsondulás vagy on repü-
lésében a kosár elöt le esik, s. ha szintén
a kosárról tovább repüls, ugyanazt el fá-
radván, népet sem vezetheti, sem után-
na nem mehet. Meljett könnyen észre
vehet a méhész, mert nem repülnek a mé-
hek oly csoportosan ha az Anyját odavan,
sem nem annyira tavoznak az előbbeni
kosárról; de ha meg szállanabis este

Q fogad

fogod, leg első borgalmazása a raj-
 nál hogy mindig azt Annját fel keres-
 se, kit ha nem találhat meg jelentik az
 gazdájotnak szomorú susogásokkal, s zen-
 géséssel, hol mind meg nem ulnak, s hal-
 gálnak, hol egy persmind újra kezdik si-
 ralmát lármával, s habordással, ki s be-
 nyargarnak, repdesnek még a kosár ol-
 dolanis ug; sirattya, keresik el veszet
 Annjátot melyre ha paporán tea nem
 találhat, viszta tértel előbbeni kosa-
 roba, vagy más azon nap borsátot raj-
 ra mennet. **De** ha keresésében meg
 találja az Annjátot, mind oda álla-
 nat, ha pedig az ember vigázkodvan
 meg találja, befogot Siránczo raja kö-
 zé borsátot tanasztalható esendességet,
 vig tapsolást mutatnak. **Így** eljert igen
 sültéges hog; a halgalmazatos **Méhesz**
 keresen felis találja, mert mit egyedül

 s. mivel

/: Hatsal ferde, vagy veréb el nem ragad-
ta: / mivel azok kiz el esését észre vevék
el nem tavoznak, képek vellet edgyüt
ot megis halni.

104. Juniusban és Juliusban avagy Ju-
liusnál első heribenis meg lehet a jó mag-
méknek engedni, hogy kármat erepszen de
a harmadik rajob ritkan sőtak isal
magokra jól lenni, azért kerőt még hár-
matis ösve kel ütni, mely ösve ütest igj
vihets végben. Mihelyt szeretdik, az
idő végé igj rosiát /: ha isal gödröt aspis
meg lehet: / tegyria két egj ujnyi vastagsá-
gu rövid páltát ved melleje azt a rajt,
melyet Szaporitani abarsh az után ved
azt, akit ki abarsh kergetni ved a ros-
ta vagy gödör felibe üsd meg kétszer, ha-
romszor az oldalát, és mindigárt nagjob
résin le hul a méh, utógésd mind ad-
dig mig egészen le nem hul, az után
redre

ted vca à masibot melyet saporittani adars,
 fel mennek de mindg'are fel nem abarna
 memi, Készerüstsed à fel menetelre sep-
 rü tolluval vagy valami leveles ággal
 sepergetvén, izgatván, és esendesen fel fog-
 nat menni. Ugyis barmam vélel, nem jar-
 tam még rosta után, hanem ha földön
 alotta méhémis: mert à rosta és gödör-
 alotta való mielőt deszán allanak à
 kosárok: fogtam azt melyet sán deborca
 saporittani, felre tettem, az után à masib-
 nak kósárat amannak állo helyéhez, jól o-
 da ütöttem egyszer, ha még bogár maradt
 benne, kezemmel az oldalát vezvén kiráz-
 tam, azonnal két fátstát vettem ále hul-
 lot bogár köze s hittelem vca tettem à fát-
 tára az előbbeni kósárat s sepen fel men-
 tek. Hoz ha mégis valami kevés bogár
 még maradt amas üres kósárban seprü
 tolluval elibe hajtottam amannak.

105. Két kús rajt nappal ösve ne
 iss mert egy az, hog; nagy vér ontás lép en
 egyik à másik kezdi üldözni ölni: i. veszeget-
 ni, más az, hog; ritkán kerül el hog; meg ne
 Anyárlanadgyéb, hanem estve éjtsata
 égbe bécéllenek, i. jo raj lép en.

106. Két segény rajból öszsret ig;
 csinálj edget job: A segényebnek mézet
 lepestől ved ki, à bogara had mennyen
 vifsa kosarába estve üsd ki akár à más
 raj alá, akár más magmék alá, à mézet
 pedig lepestől à másik segény raj kosa-
 rába seged fel, ezzel a magajéval ti-
 celeb, i. jo lép en.

107. Ha azt akarod, hog; rajad mun-
 kás és jo legyen, minel utánna be fogod és
 estve helyere vidted, ne saljnald eg; ke-
 ves égetborral, vag; borostával is meg pá-
 rolni. Ig; tudnilió meg melegítvén jól tűznel
 az égethort, vag; hort verűbe eg; darab ru-
 hával

86
hával az edényt hogj belé ne huljanak, ee
à kosár alá, annal porája ötlet had ja
jo meg ne félj hogj el hadja à kosár
mert nagj ketvet találál előtöl.

108. Ha el botcsátotta à Nély raja
it, és nem akarod hogj többet eresszen
az Anya házait vagdald ki, melyet me
ismérhetsz à lép féljein, és mélyebben is
à hol szabadozot, tsondas à lép, mert úgy
tsüg mint égj mál. Ha az első raj után
égj kéttel vagj eléb le sedot, nem eresz
többet, de ha à második raj után tördel
le, az harmadik rajt mégis el botcsátty,
ha händéla volt à méhnek többet raj
zani.

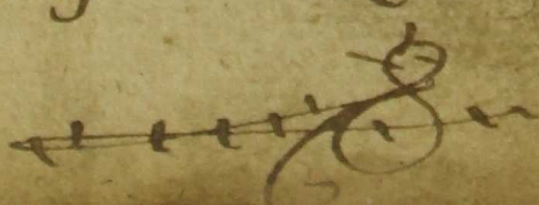
109. Ha azt akarod hogj teljes
séggel valamely méhnek azon esrend
ben ne eresszen rajzásnak idején, végj
ki égj két, darab lépet à kosárból, és
azon esrendöben nem fog eresszeni,

az ure

82
az üresítést pedig meg időzni el nem
mulattya.

II A rend kívül száraz, és szeles né-
mely esztendőben, sőt mag méh, ha baroz
leg több rajjal birjonis, még sem akar erep-
teni, mert minek utanna hóspason várako-
zat volna az időnek változása, és heve-
résnek adta magát és feles tabarmányá-
tól nem akar meg válni, s. máshoz újra
kezdeni. De néha avolis meg esik, hogy
Anyát nem öntörel, s. nincs a rajt ki vezé-
relje, mert a régi Anya vellel nem akar
ki menni, a marcolnak veszedelmere.

III. Nagy Boldog Árpány nap u-
tán ismét hamar; ha dűsélákon tartod
méheidet körül tapasztad, tehát ganaj-
jal a kosart, ha pedig földön tartod, jól be-
érinéljad az alját és külsőre csináljad
az lyukát. hogy tra b két méhekre serjen
ki egypersmind, ugj sem a tolvaj méhél
sem a darázf. melyek akkor kezdenek ha-
mal



88
talmaszkodni: / oly könnyen hozzájő
nem férnek, s. az üdöis híresedven melegeb-
ben lépnek.

IX. RÉSZ, A Méheknek Ellenségiről.

II 2.

Meg álhatty ember ugyan méhivel
való mindenféle bánáshat modgyat, de
ha ellenségit nem tudgya, és az ő el-
len nem áll, nem fogja tapasztalni boldo-
gulását, s. szaporodását. En amint
vékony experientiam engette tizen negy.
Kiválóképpen való ellenségit tapasztal-
tam a jámbor méhnek, ki nék mint allot-
tam ellent, másobbalis örömet közlem.

II 3. Első ellensége a méhnek a méh.
Mikön a méhek közül vadnan az ő
munkáját közül, igen felidebnek, és fe-
lidebnek: s esendesebnek mutatnyát magokat
s. nem veszednek, elég nyereségnek tart-
ván hog: a lép virágolot járhatnyát.

Ellenab

Ellenben a kosárban gonoszok, iri-
 gyesek, és mérgesek. Szóval lenni, nem u-
 gyan ház nepei hanem mások ellen.
 Vagy a magad méhe rontya a magadé,
 és másét, vagy a másé prédálja, és hordja
 a riedet. Meljnek így alhaték elcibe

III. Ha méhedre rontot a másé, vagy
 magadé, leg job oljandor ki járo ajto.
 jotséajotot szorosabba csinálni, ug, hogy
 legfeljeb egy serre két bogar mehesse
 ki: be a kosárba. Hogy ha ezt el mu-
 tand nagy boldog Aspony nap taljban,
 és mar egy mast rontyát, mindenfele öf-
 ve pedet garbol, és vizes pálmabol isi-
 naly süstöt, süstöld a sebesen ki járo
 maratódo, és vesebedő méhet még viz-
 zelis öntözven. Hogy ha megis tart a
 vesebedés reberd be öböt azokra, akik
 künvadnak és az kosár oldalára csomoz-
 nak, öns vizet meg lad hogy egy ora a-
 lat, ha be sem mehetnek, kívüliis nagy

valtal
 [Signature]

albatárságot s szenvedne, el fogna
 távozni. Minel utánna ez el távoztál
 volna, nap le mente utánnyisd Ki a Kos-
 sár valamennyi tolvaj méh életében meg
 maradot: mivel bennis nagy veszedes volt
 az alatt: mind haza menne. Vigald meg
 az után: ha észre veszed, hogy csak be-
 ves méh maradot abba a Kosárba, mely-
 re vonatol volt másod hiában valo min-
 den faradságod, mert vagy egy szer vagy
 maspor el fogja hordani, ha elnem hor-
 danádis, fel nem fogja többé magodat venni.

II S. Fogj a Kosárban mind méh, mind
 pedig méz feles maradot, dugdod be min-
 denleg Küssel lyukait a Kosárnál neis
 hadg: nagyobb Ki járo lyukat, csak az
 hol egy tollu be férjen, odais reg: egy da-
 rab, negy ujnyi széles és hosphusagu des-
 zát, melyen had veszedhessenel, mivel
 minden ügyekezettel azon lesned, miént
 jóhessenel Ki a viadalra: a tolvaj
 méhelir



91
mehetis mitent mehesseket be à préda-
lástra, állani fognaék kívül à kosár olda-
lán: illy vigyázásra leg aláb hét nap ké-
vántatik.

II 6 Ma így el nem tavorznaék ég, más-
col: meg tudod, hogy à magad mehed
bándékozik rontani à magadét, ismér-
meg, melyik jár à másikra, melynek meg is-
mértető jele, ha meg hinted lisztel, és ha
erössen járnaék mind à kezét emeld fel,
à melyik erősebb az nehezebb, à másik pe-
dig segenyesebb, és ennek à szegényeknek süs-
töld meg à lyukat, de fel ne fordítsd, à ne-
hezebbet pedig fel fordítván süstöld meg
jól, míg meg badgjad az után ved helje-
re. Ezt töbsöris feleledheted, ha ugyan
csak predalásnaék adja magat.

II 7. Azis fog használni, ha à maga-
de rontya à másikat, hogy ha ég. Kest
vagy és nyársat verés által, méris lepet à
kötörtonaék hogy meg sebesdget à méze

fel


92

Két három heljen, míg magát abból kifogattya, gjabron el selejti à Koborlást

118. Ha ugyan tsak egybe vesvén egy másf conyát, úgy az erősebbek kosarába lapi közé, egy jó marot mohát, dolgot adván el ravoznab. Avag ritba sítán szüaly fővenyet annak korpáját el öntvén ved langját sűrű szitába, szitald ki à porát, és à mi à szitában meg maradot, ves à Koborlo méhet közé egy jó marottal, így is dolgot adván neki meg szünne veszedéstől.

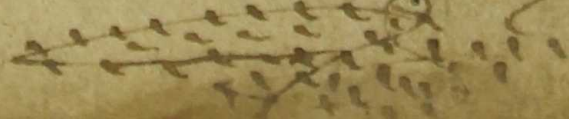
119. Ha pedig à más ember méhe szót à tiedre, vagy egy darab veres posztot, .i. Kend meg jó avas dífno hájjal, az után segezé fel méhes kosarában lyuban feljül, úgy hoggy also sélje à posztónak had érhesse ki jaro ajtosbáját à kosárnak, ha meg erőssen à tolvaj meg nem este méhedet, el ravozit.

120. Epre vévén, hoggy à másf erőssen



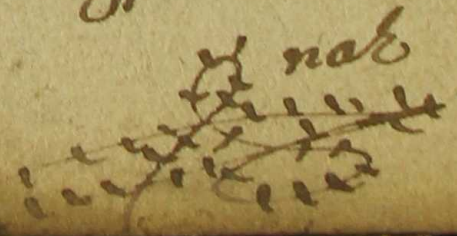
son vonnya méhedet, dugd bé ki járo
 lyubát egészen, hogy tsab egy bo-
 gár se jöhessen ki: ezt pedig este ké-
 sön: az után ki tanulván, meljibe gaz-
 dána méhe koborlo, tilsel el, mert tar-
 tozib tolvaj méhet elfogni, egy hetig- is
 bé zárva tartani, s. akkoris méheinek
 dolgot adni, hogy a koborlást el felej-
 tsék, és ha néked kárt tet meg sizer-
 ni kételen. Kezeli: s. háromszori in-
 tésed, admonitiod, és protestatiod ú-
 tán, ha el nem fogná ig, bany velle
 szép lágjon tsinálj egy maslagos mo-
 zet tserépbé, a melj kosárt az ide-
 geny méh prédál anna elöve valo
 ejtsaba bé retestven ted más helyre,
 de kine borsázt, még a közel valo ma-
 gád méheitis, ig egy üres kosárt a se-
 relmes helyére, az alá rejtven a masla-
 gos tserépet, el hordgát a koborlob
 de veszedelmekre, mert vag még haza-

mentek



menetben, vagy kosárában hogy be-
 lépne el vesne, döngölne, és hulla-
 nat. Avagy csinálj ereftős mézet ha-
 sonlóképpen bármán velle, az is el hard-
 gát ugyan, de a nyabas ember mézet
 lépestől a föld ipsis meg. Ha az üres
 kosárra belől meg mézeled belé gyül-
 nek a tolvaj méhek, és ha hirtelen
 palma tüzet répsz a kosárhoz kö-
 zél fel perjelheted. Isten azon al-
 tal Istenre, s. lelkedre vigáz, mert
 ha meg admonialod a koborló méh-
 gazdáját, s. ezeket tselebeded méhei-
 vel, nagyon vétezed és köntözted az
 restitutorra.

12.1 Hogy ha nem tudod mel-
 jib legyen a tolvaj rabló méh, dugd be
 a kosár lyukát, hintsd meg az otot
 a mehekkel lisztel melyeket ide-ki laisz
 vigáz réa melyik kosárba fogna
 menni, ha pedig edgibbe sem fog-



nae menni a meg listeltetee mehek, bizo-
nyos lehet benne, mert masé a koborlás.
Menny el azért a kite legnagyobb gyanod
vagon méhes keribe, vizsgál, és nezegesd
meg jól, kivált az otot, melyet erősebben
járnae, i. réa talál. De jó reggelis, ha
figyelmes meg látod mely felől jö a tolvaj.

122. A tolvajlásnae leg job ideje ősz és to-
vasz szótot lenni, rend szeréne Augustusnak
a végin, előbbis a páraz esrendöben mind
addig mig be zárlattarnae réke és tavas-
szal mihelljt ki ratod, mind addig mig a
böv virág ideje elérkezit.

123. A méheknee gazdaga szótot tolvaj
éodni, és a segényit rontani, kivált az oljan
kosárotot, melyet szótot erőszettel nyáron
által szótat rajzouab és szötyjnen az otot,
melyeknee vezéret el veszet és meg Anyat-
tanouab, mert ezek felelmeset szótat é
lenni az ellen állásban: de ha vigyázó
szereeny méhke talál a tolvaj, fel tet

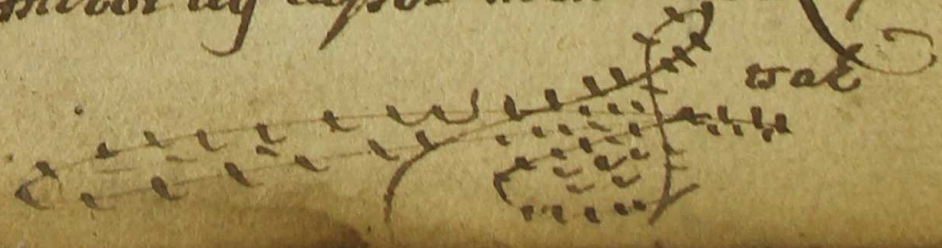
Hande... ro



szándékáról könnyen lemond. Eloszor
 csak egy néhány mennyen próbára, az-
 is orozva, az után ha látja boldogulá-
 sát mérsékel erővel jeleni meg magát,
 és ha ugyan erős ellent állóra nem ta-
 lál, oly nagy sófásággal rodul be, hogy
 minden ellen állást hasonlatana ísben,
 fél, vagy egy nap elvégzi amanna bromlá-
 sát.

124. A méh egy más közöt vég-
 ben vinni szobor véledésében fulánk
 jottal csak edgje, de fogokkal kuszat-
 is veszt egy el, midön az ő ellenségének
 párnycát hirtelen elharapja, meg won-
 túnya rsonkát ösve rontya, és azért
 nyárban párnycóban rsonúot földön
 maszólo méhet ellenséget.

125. Második ellensége a szegény
 méhnek a daraz. Olykor sok perentset-
 lenségben szobta hozni méheidet a da-
 raz, midor leg először méheidre kapnak,



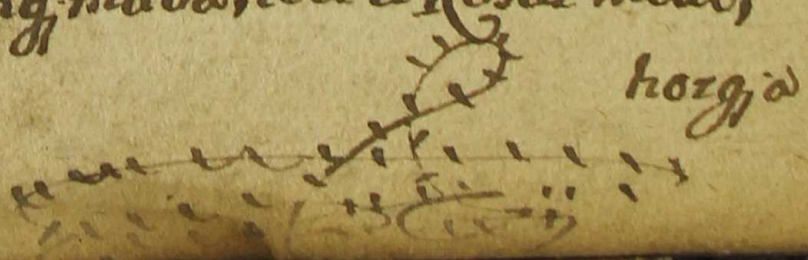
27
isat a dőlőre, és ki hanyattatott méhek-
telis meg szoktak elégedni, de annak u-
tan a kosárba kívántoznak, kivált
nap fel jötekor, minét előre fel keltenek
a méhez. Ezzel ig. bány.

126. Tavasszal tapasztalni fogod
a méh ivó helyén, hogy a darásos is fog-
nak inni, melyet ha meg ölhet, an-
nyi fésűt darást vesetsz el, a mennyi da-
rast meg öltel, mert minden daraz eg. eg.
véstet szokot szaporítani. Hogy ha pe-
dig már ki ölt a darás, keresd fel a
fésűt, persze fel ha meg találod, vagy
onisd ki forró vízzel. Ha ugyan isat
meg épít meheidet szorosaba isináld ol-
janbor méh kosáridnak lyubait, ug. hog.
kéz méh mehesen be r. ki, ellent allanak
a méhez, és be nem borsattya, de ma-
gad se bánáld ujjaiddal olni, a földön-
laboddal tapodni. Hogy ugyan erősen
meg ezé mehedet, tsinálj eger mész-

lapot

lagos mézet a feljeb említett mod szeren
 127. Ha észre veszed, hogy vag a darás
 vag a tolvaj méhhez felene meg este me
 tridet, ne sohaat sorgarmarosodj, al ha
 nem öld meg az oljan méhedei, mert no
 ha sorgarmaros serény vigázód át
 tal az hittelen valo el vesztöl meg ol
 talmazhatod, de hogy másfor meg ne
 öljék el nem kerülöd, és ig job hasnot
 hozát veszed, magad ha el költöd, hogy
 sem ellenségnek adod.

128. Harmadik rof a darojo a méh
 nek az Eger, és Hörtööl. Meljék gjab
 ron be máshat, rágnat a kosárba, és
 a lépét el rontyát, a mézet és bogarát
 meg emészti, sőt ha reá nem vigáz az
 ember, szécsis vágnat a kosárba. Ez ed
 ellen jo az házi marba, és egyéb eger és
 hörtööl fogni valo eptör jo. Svag tsinaly
 mastagot rébrába az hörtöölnek job süli
 veres hag mába, ted a kosár melle, ha ad



horgó

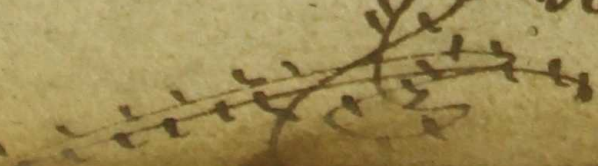
horga el el vesne.

129. Negyedik. ellenség a veréb
meg sötét enni, és fiainak hordani a mé-
hek, de hand le fésztet, és sző lépni
égg, fa g'ongból, arzat meg foghatod öte,
vag; pedig vég farbas maslagot, buzai
fözven velle, meg epi, és el vesne.

130. Ötödik hellje a kare ritelben
iartya a ferdé. Nagy karotot tépen a
Szegeny méhebbe, el fogdosvan, meg epi
és fiainak hordja, sot keresztet ide-
jen rajodot megis Anyatlaniya,
mert midön ki pal a raj repülesében
az Anyat el fogja, r. el vesni. Es ellen-
ben ez ellenis a lép vesző jo, hog; ha fi-
ait el fogod rudra kötven az or melle
lép veszőt rals, meg a hadnat.

131. Hatodik a Küllü vag; Harcolj.
Meg surja eros orraival meg a leg vast-
gob kosar oldalatis kolomporasával
fel zendülven a méh, hofsu nyelve

veb

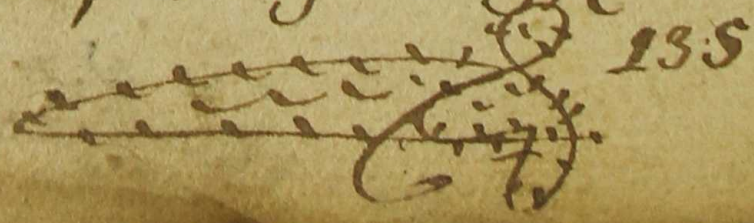


vel meg fogdosza, i. meg emészi. Ez elle
is a' lep vespő hacharos a' kosár olda-
lára rakvan, és a' jo nyuska, hogy ha el
kergeted, i. más helyen a' hova s'áb meg
lövöd.

132. Heredik rosz sombedi a'
méhetnek a' Kigyó és Gyék. Mel-
jet a' méhetet epít. Ezenek rörd
meg a' feljebet, i. nem résnet kárt, vag
söz réjbe ma' slagot, i. ted oda az hal
leg bővebben járnat, meg dögölnek, ha
ebből esnek.

133. Nyolcsadik a' Deka vespere
geri a' segeny méhet. Ez ellen a' kéz
jo, ha felnyársolod.

134. Kilentzedik a' Hangya
Igen nyug' hatatlan töttatya, a' méhet, i. ha
sötétsággal van a' kosár körül a' mézet
meg epít. Forro vizzel töltsd le fésze-
ket, i. hánd s'eljel z. sombikot és a' merre
fel po'ltatás má'pni, dörgöled meg kétával

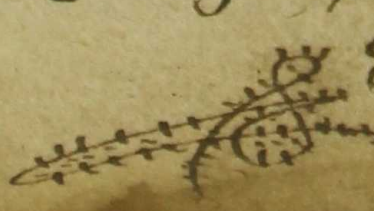
135


135. Tizedik à Pol. Midon ü-
 resse à koscáro és az oldala viaskos
 be vési magát à Pol, i. holot vonvan à vi-
 asra siető méhet megfogja. A sövényed
 re, és füvelre is ki szokta vonni holot à
 méh veszedelmére, és ha méhet eheti, egy
 kúsdal babnalis nagjobra nő. Ha meg
 keritheted öld meg, és holot minden reggel
 hand eb.

136 Tizen egvedik à füst à
 ganey párája, à vissza zengő" echoshely,
 melyre nézve olyan helyre nem jo talni
 méheidet.

137. Tizen ketödik veszedel-
 me à méhnek à Has foljas. Ha esre veszed
 hogy valamely koscárbeli méhre à has
 foljas, vag vér has találcsni és meg muts-
 toltat mind koscárat mind lépét à meg
 mustoltatot lépét metéld ki, à koscár olda-
 lat, ripsítsd meg jól, még késselis va tar-
 gatvan, az után végj egerborr, i. Valóaj
 belé peretsen diot, kevered jól öfve, ezen

eggerborral



egyetborral kétfér, háromszor is hinned
meg job belől a kosárban a méhet job
ban lesz rölle, i meg gjozul.

138. Tizen harmadik ellensége
a méhnek a száraz nyár és zur zavato
altalmatlan üdö. A száraz nyár és az
olj üdö, melyben el romolnak a virágok,
betegge térsi a méhket, valamint a zur
zavaros altalmatlan üdöis, mert che
lis el vesnek. Ezek ellen nem áhats,
mivel Isten az üdöket kormányozza,
hanem re ha kéztől nem varrod oljancor
méheidet, és enni nem adsz bizonyoson
el vés.

139. Vegre nem utolso veszedelmes
sejttere a szegény méhnek a szipolj. Vagy
a mine másot nevezik a molj. Hanem
igen kevés a kosárban a méh, hanem
jo népes, ritkán szodot a szipolj vesze-
delmet odozni, mivel annak a méh ellent
állani, i ki kergetni üggetezik. A szip-
olj a méhet tabárol le hullot moysole

toebol
[Handwritten signature]

Ebből szótot teremni, melyből el-
 rőbben a kosár alatt pondrot lépnek,
 a pondrotból, vagy nyűvekből az utra
 apró pillangók, melyek ha fel vehetik
 magokat a lép közé, és ott rojhatnak,
 számszalan pondrotba lépnek, a lepet
 meg emésztik, pothálójobbat a méh-
 ket be kevervén, bűdőséggel az
 egész kosárt elveszik. Ez ellen job-
 modot nem találtam a porzalmatos
 gond viselésnél; hogy tudnili leg fel-
 jeb minden két hétben egyszer meg kell
 tisztítani minden kosárnak az alját
 hogy meg ne teremkessen, és ha a ko-
 sár véseje közé be eset volna kés
 hegyévelis ki kell tisztítani. Ha
 ugyan észre vennéd hogy ugyan
 a lép közé vette magát a szipoly
 de nem feleled magával; mivel
 ha sok a szipoly hasonlatlan min-
 den



den fáradtságod vagy öld meg mert
 külömben is el vész, vagy ha arra
 való az üdö dodoldki: / értesd g, ab-
 ron jó sos borral, jól be pögdösven
 álep közefogod hasznát tapasztalni.
140 Vannak ugyan, és találhatók
 a jámbor Szegény méhne elő ellenfe-
 gus, mint a esida, az ho mitör olvad
 vagy pálingozik, a lármas seles
 hely, a boszorkányos szemü ember
 a vér folyásba levő Abszony: ábar-
 mot ha körüllet járna k: i. á. i.
 De mivel ezektől a tartineus o-
 lossága meg mutatya mint kelesse
 örissetni, azért nem emlittem ha-
 mem ezen ezen négy veszedmes el-
 lenfeget hozom elé, hogy midént
 Ezen hasznoson ezektől a Szorgal-
 matos gazdánál méheit oltalmazni
 ha boldogulását kívánnyá látni.

X RÉSZ

Mag méh, és téli gondvise- lésről.

141.

Nem kétkem örömet kívánna nem
kevesen érteni, és tudni, mennyi méz ke-
vántatik egy kosár méhnek ki telelé-
sére. De ezt meg határozni nem enge-
di a méhnek népes, vad y népetlen volta,
le még a tavasznak is nem ég, aransu al-
lopottya hogy arról valami ítéletet hoz-
zon nem engedi, mert a tavaszi néha ha-
narab, néha pedig többször szokot el álla-
ni. En ugyan könnyen nem hagy nám tele-
lésre az olyan méhet, melyben legaláb har-
nad fél kupa méz nem találhatné. Igen
az dagot sem könnyen nem szabadné még
ias esztendőre mag méhnek, mert kön-

nyen

106
nyen beverésnek adgya magát régi
keresmenye mellett, és nem, vagy keves-
ser Szaporit.

142 Ha kételenítetel erepszesnek
idején két vétás kosárba, vagy egy vé-
tásnál kűssebbe fogni raj méhede-
re had meg magna mert à bõv kosár-
ba elég nyugodalomra való helye lé-
ven à méhnek vagy tesõn vagy ep-
pen nem fog erepszeni. A kűs ko-
sárbeli méh pedig, mivel igen meg szorul
a kosárba, koránt fog erepszeni, de kevés
hásonnal, kűsin léven rajja. Job azért
vagy közep szerű kosart hadni, mint sem
vagy igen nagyot, vagy igen kűsint, mert à
kűsinbe bobaris kevés sótót lenni.

143. Elsõ rajtis ha el kerülhe-
ced ne hadgy magna, nem lesen-
jo szaporodni mert soe kere fia-

Kob

107
Kot tsinal, és önt. Amely méhnek söt
here hazu lépei vadna, a tar első
akar masod raj legyen: is, akar régi
mag méh, ne had meg a söt here tre
nézve.

144. Szent Mihály nap táján
reggel, nap fel jöte után mielőz szép nap
vagyon, nézd rendre méheidet, amel-
jít akkor vidámobban jár, mind rend-
re jegezd meg, és azotot had meg
más esteendőre magna, mert ezet
egészeset ki teletven szaporodob-
bat lépnet.

145. Az el teletnet, vagy telre
valo el rabásna bizonyos ideje nintsen
mivel azt az ősz mostoha, vagy engé-
delmes volta mutogatya meg; mind
az által igem meg sóbot lenni. Oéto-
bernet végén. Mikor pedig teletöre
eltesed méheidet, jól meg válad az
üdöt, hogy essős, ködös nedves né lé-
jen

Igen, válassz meg jól a helyt is, med-
ves pintzebe teljességgel ne rabd, mert
egész télen őszve penészedik, s elvész vagy
meg ott helyben vagy jövő nyáron, vagy
ha el nem vészis soke bogara le hulván, a
lépe meg rőbönnyödvén neherzen vési
fel magát. Olljan helyre se ted mely
néha fűlik, néha nem, mert ugjis
hol meg izzad, hol meg szikkad a ko-
sarba a lép, s sence ugj őszve penésze-
dik. Igen hideg helyre se rabd, tsak
omnan ne vőgy téldat hogj a szőke
méhet az erdon telelnet, mégis job,
mert az ott vastag rőbjebet nem jár
hattya. Oly könnyen által az hideg
mint a vékony tosarotot, és valojá-
ban az erdon job méhet dögölnet
meg a hidegnebvolta miatt. Igen me-
leg helyre se ted, mert tsak a mérték
teelen hidegtől oltalmaz. hazd elég ne-
siet magot oltalmára a magot termé-

szai



szeti meleget telbenis. Se olj helyre ne
 ra ed az hol vagj ember, vagj marha tör
 nyülteket gabron járhasssan, epüle
 tetstéjéhez, dörgölöd he ssene, mert
 a gabor törnyülteket való járassal,
 zörge tés sel, tortsogata s sal, nem csak
 esende se get háboritaxit, hanem még
 az ételreis mint egy ténserittet
 őszönöz tetit. Legj azért mi tor feles
 méked van.

146. Ass fel méhes kercedbe,
 vagj az hol abarod hat, vagj nyolcsza
 mint meheidnet száma évannya: Jagast
 egy egy ölnire egy masbol parason, rabj
 azotra keresztül jo erős rudatot a zo
 don feljül jol be teritven száraz séné
 val, vagj aréval szalmával nem jo mer
 igen termi az egeret: J rald re a este
 teson meheidet rendre egy más mellé,
 feljül tabard-be ugyan jo száraz sénéval

vagj
~~.....~~

vagy sárvab be hegyezvén jól, hogj
 az első által ne járhasza, had ugj az
 álláson egészelel. Hogj ha ágonos eger
 az agasnat agassain felne mehesen, s
 kárt ne tehesen öreg bojtójjannal ra-
 gado, vagj bogantsnat szuros bugajá-
 val sűrűn és bővön mindenit agasnat
 az tözpecet kösd által, felnem me-
 het az eger.

147 Ezen agasnál meg jobbat ite-
 lem, hogj ha mingart méhes terced
 mellett, vagj annak a közepén valami
 jó szoraz pintzet: azon formára mint
 a veteménnet szótat csinálni: | té-
 sítess, jó erős zár alatt, s abban tar-
 tod telel által méheidet. Azer pedig
 méhesedben, vagj mellene, hogj mefse
 ne teljen méheidet hirtrolni teleles-
 re, vagj viszsa hordni nyarabásra,
 és igj a bet rendbeli, ki s be hordozás-
 sal.

[Handwritten signature or flourish]

sal történi szót, nagy tartis távoz-
 tatni, a telelékre is esendeseb és haszno-
 sab al balmatofságot szolgaltatni lehet-
 ne. Hogg pedig a pinze job az állásnat,
 ti tetszi abbolis, mert a gonos tolvaj
 ember, ha jo zár alatt van, nem olj ön-
 nyen fer me hiedhez. Mas az: hogg
 telen által is dajhalodhatod me hied to-
 rül, mert ha minden éli holnapban
 legaláb egyszer meg rifestogatód és eget
 torral vag; csak borral is meg párolod,
 a kosárnae alját seprü tolluval meg
 sepreed nem veszed vafsnat, a jeud
 mat nyaron. Az egeretöl pedig ezen
 pinzeben idy oltalmazhatod szitale
 kammuval minden tosar terüleit
 tivül, vag; areg bojtortjannak ragat-
 do gubájával bővön meg katoa és
 a kosarobnae sajótat vag; nytojats-
 sajótot is igen cagon, ug; be dugod

hogg

hogy mehet lelegzelhessen tugga
 rajta de se magot melletté ti ne jöke
 senet annyivalis inkább an. eger be ne
 mehesen. Valójában gorombául eseleke
 net sohan tit minden lyubait be ca
 passyat meh tosarinal, mert nem
 lelegzelhetne a mehet amint tellene
 sohan le hullana, és el vesne.

148. Ha történi találna, hogy vag
 az üclönet járását észre nem véven
 a mehes gazda, vagy gorombaságból
 oly segény mehet talál meg hagni
 magna, mely gűjteményivel meg ne
 srne, soe fele caplala sozna modgia
 hallanam a tudos gazdától ugj mine
 fot gőterrel genge edes ser, a bab, és tö
 röt buza list mezzel elegitve, me
 zes viznel fot borso, silvalij, füge,
 malozza söllo süle tyut, retre, Zap
 pan ziat. De en meg vallom hogy n

Tem

Tem mind ezet mem igen tetszenet,
 mivel ha hasznát akarja látni, vala-
 mivel a méh természet szerint sötét
 telben legelteni, azralis bel sütsé-
 gében ötöt tapasztalni, azért így bány
 a szegény méhvel. Vegy hat pohár
 Szin mezet egy pohár vizet melle ol
 vard ösve igen gjenge tűzön, mely-
 ből midőn meg hűlt, töltsd tányjér-
 ra, azon feljűb ratj darabontén vag
 dalt sonal, ezerna, vag; salma sala-
 bat melyeten alhasznat, ted a kö-
 rar ala, fel potsolván egész a le-
 pig, mert telben külömben le nem
 szállana, egy csomobaa verven ma-
 gótot, meg tad mind fel hordgát, is
 meg eszt, is egész telenis meg fog-
 jat érni velle, ha annyira valot adfs
 métiel.

149. Ally meg immar
 küs Meherste és sünnnyel nyári
 Josp.

114
hosszas munkálkodásodtól, mivel
telre bezároltánál, szorgalmas jo
gazdától enis te veled majoréodásod
ról, s: dajtaléodásodról szollani
nem sünnön késedelmes gjarlo magya
sággal járo pennámat, meg' allitóm:
Ugyis tudóm hog; lépsnet némelyé
tíz annel túlis pennámat sebes
foljásaris meo gárolnat itelettel
akik tudni illik e sele tanúságod
hoz, örömeit köszörülit nyelveket,
mint egy jambor egy ügü ember
aki egy nagy Urnak mentébe me
allitá sekereret, csak hog; a
csatlós sájahoz köszörülhesse ke
sít. De ezek ne tekintsek az én egy
ügyüségemet, se ne dorgálják so
van magyarfáomat, hanem inkább
fontolják meg. Nemzetimhez való jo
akaraimat, melyek köül a mehe
böl mértékekkel ki jelentet minden

Sele



féle modoknak gyakorlására, gon-
dos meg tartására üdyekestem. Esre-
is veszik, mely nagyon fogják ele-
venni fel tet pándékokot, és jo mé-
hésségűeknek tapasztalni fogják
mint leheszen kívánt.

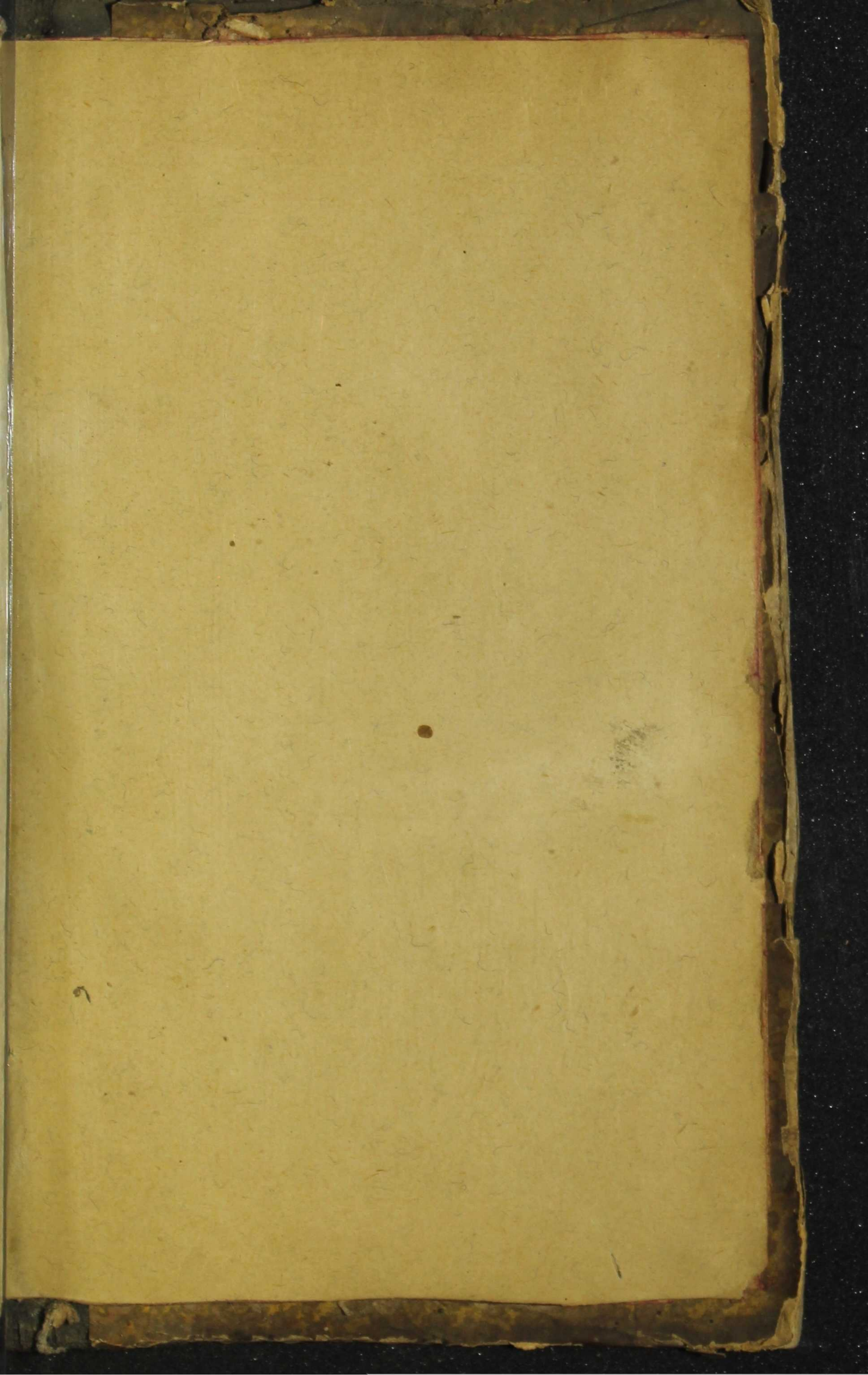
VÉGE
~~.....~~

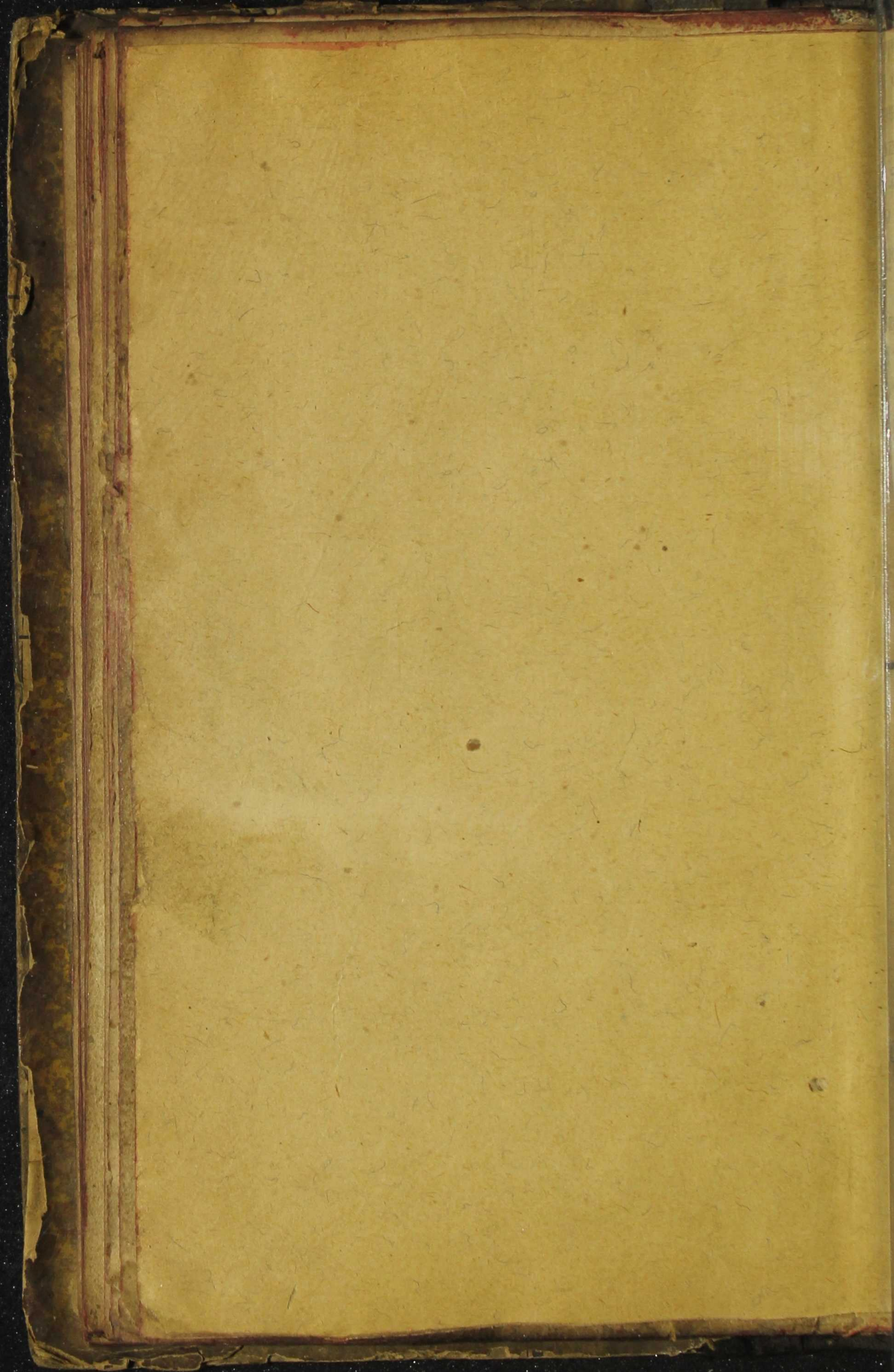
116

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]





117

MUTATO. TABLA

I RÉSZ

A Méhekről. Pag.

A Méheknek le árnyékozása -- 1

A méhekben az öt érzékenység megta-- 2

A méh eleintén egyetlen ferep' esztendeig
és három holnapig sokot élni --- 3

A méh magára és társára gondot visel 4

Különös tisztelenel van Amysához. 5

II RÉSZ.

Az Anya Méhről Pag.

Az Anya méhnek le írása 6

Az Anya házról. 7

Anyá nélkül a méh nem dolgozik 8

Az Anyát követi a raj 9

Az Anya szereti népét 10

Ő nem dolgozik 11

Az Anya a lam méhnek jeli. 12.

Mint

Mint kel Anyát adni az Anyárlomnak 12

III. RÉSZ

AZ Heréről Pag

- Az here le árnyékoztatik. 17
- Az here him méhnek neme. 18
- Az here szaporodásnak helye. 19
- Az hereket fogadni, kel. 20

IV RÉSZ

A Méh ketről. Pag

- Az méhesnek helye meg mutatatik. 21
- Miként kel készíteni. 23
- Az méh vizeit kíván közel magához. 24
- A méh kettőt orizni, és ekésíteni kel. 25

V. RÉSZ

A tavaszi ki rakásról és ki borsát
tásról. Pag

- Mikor egy helyről más helyre vitetik a kosár, 26
- Az állás, vag, töltésről. 28
- Továbbal kúfán ki járó jukat kel hagyni 29
- Magadhoz közel tartsd méheidet 30
- A méh ki borsattósának módja 31
- Hogy jámborok felidek legyenek 33

Nem

Nem kel irtozni az haragos mehiöl 34.

VI RÉSZ.

Méhekkel való minden fele
banasnak módja. Pag.

A méhek előtt nem jó a pusztá föld. 35.

Mikor job a méhek kövül valamit dolgozni. 36.

A méh tisztulásának módja adark 37.

Irtoznak a fekete töl, nagy hajrol és százárol, 38

Lso, és surok, kedves. - - - 39

A méh nem lábain, hanem magában hord 47

A hofszas jó üdö aralmas nek. 48

Logy a méh jól szaporuison. 49

Méh ki dobolásnak módja. 50

Sok vagy kevés bogárnak ismertetőjele 51

Log az dagokból mézet sehetz. 57

Logy a méh meg ne marjon. 59

Mikent kel a méhet jó móddal meg ölni 63

VII RÉSZ.

A méh kosárokrol. Pag.

Kosár, kúpú, Tökeben tartatik a méh 66

A kosárnak nagy és kúsin voltáról 67.

A kosa

- A kosárolk meg kel tapasztáni 69.
- Megis kelzol perfelti 70.
- A mely kosárbol ki dögylot à meh jo aban. 73.

VIII R E S Z.

- Az eresztről vady rajzról Pog
- A meh szaporodásnak modgya meg mutatik 77.
- Rajzásnak idején napjában egyszer
sebesen fokiak járni ennekoka. 79
- Az első rajnak jeket bizonyítalanak. 80
- De nem à masodik. 81
- Harmad rajcis fokot à jo mag meh borsótani 82
- A rajhoz illendő kosárt kel készíteni 83
- Az első eresznek modgya. 84
- A rajt hamar békkel fogni. 85
- Be fogásnak modgya. 86
- Az első fiaktól meg kel tisztítani. 86
- A raj kosáranak helyhezvete. 87, 89
- Két szegényből egy jot kel tisztítani. 88, 102
- A meh mely időkor eresz. 90.
- A mag meh közülis fokot elmenni à rajzra 91
- Ha kenő egyszer mind eresz 92
- Ha meg.

Ha meg nem akar szállani a rajvag, az-
Annjáravissza akar menni. 95 100

Ha be fogván a rajt az nap, vagy más nap
ki akar szállani. 99 100 101.

A be fogot raj hog, jo legyen. 102

Hogy többet ne exesszen a mets
Rajzas után, kéztől kel tartani. 103

IX RÉSZ

A mehek elleneségiről Pag

Tizen négy fő elleneségi találatnak, 112
Első, a Meh. 113

Második, a Daras. 125

Harmadik, az Egér és Hórsók. 128

Negyedik, a Veréb. 129

Ötödik, a Fecske. 130

Hatodik, a Küllü és Karkaljc. 131

Hetedik, a Kigyo és Gyet. 132

Nyolcsodik, a beka. 133

Kilencedik, a Hangja. 134

Tizedik, a Pok. 135.

Tizen edgedik, a Füst gánajparaja, es az elhoz
hely. 136

Tizen ketödik a has soljas 137
 Tizen harmadik a sár az nyár, és zuzza 138
 Tizen negyedik a Szipoly 139
 Több ellensegüs somlótárnak 140

X R I S Z .

A mai méh és teli gondviselésről
 A jó méh mely ki teleliser nem sok
 szót kívántatik. 141
 A méh mely a székében levő mé-
 het ne hadgy. 142
 Elso rajt se hadgy ha el kerülheted 143
 A méh melynek jete. 144
 A méh melynek v. tetelnek ideje
 modgya, és helye 145
 A méh mely a csaplásának modgya 146
 A méh mely az irtásokot itelelivel sen-
 kinek rágalmazni. 149

V E G E .

—903. alisp.

903

Handwritten text in a narrow column on the left side of the page, including fragments such as "Ti", "106", "E", and "A".

